

# T3-OPX

GUIDE D'UTILISATION





# **Guide d'utilisation de la T3-OPX**

Référence 22834701-FR-E Version 2.4 3/2024

TrojanLabel, une société d'AstroNova™

Marielundvej 46A, 2. 2730 Herlev Danemark

Téléphone: +45 2964 0005

www.trojanlabel.com

#### © 2024 TrojanLabel

Ce document, ses annexes et les informations contenues dans ces derniers sont confidentiels et appartiennent à TrojanLabel et ses fournisseurs. Ainsi, ce document, ses fichiers connexes et les informations qu'ils contiennent son soumis à l'ensemble des accords de non divulgation et des accords relatifs aux informations propriétaires actuellement en vigueur au sein de votre organisation. Aucune copie de ce document et aucune partie de celui-ci ou de ses annexes ne pourra être transmise ni divulguée à un tiers quel qu'il soit sans l'autorisation écrite préalable de TrojanLabel.

TrojanLabel (« TrojanLabel » ou « nous ») détient la licence ou est propriétaire de l'ensemble du contenu, qui est confidentiel et protégé par les lois danoises et internationales sur les droits d'auteur, les marques commerciales et autres lois sur la propriété intellectuelle.

#### **Marques commerciales**

Trojan™ est une marque commerciale d'AstroNova, Inc.

Microsoft® Windows® XP, Windows® Vista, Windows® 7, Windows® 8 et Windows® 10 sont des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation.

#### Declaration of Conformity Declaration de Conformité Ubereinstimmungserklärung Dichiarazione di Conformità

Dichiarazione di Conformita	
ID	DoC-22834701
Manufacturer's name and address Nom et adresse du fabricant Hersteller Nome del costruttore	AstroNova, Inc. 600 East Greenwich Avenue West Warwick, RI 02893 USA
Brand Name(s) Nom(s) de marque(s) Markenname(n) Nome/i dei marchi	TrojanLabel <sup>®</sup>
Model No. Modele No. Model Nr. Modello No.	Digital Over-Printer type T3-OPX
Description of Products Description des produits Produktbeschreibungen Descrizione dei Prodotti	Digital Over-Printer
Standards to which conformity is declared Standards auquel la conformité appartient Normen für welche Übereinstimmung erklärt wird Norme per le quali si dichiara la conformità	IEC 62368-1:2014 (2nd Ed) Audio/video, information and communication technology equipment - Safety requirements CISPR 35:2016 Ed.1.0 Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Immunity requirements CISPR 32:2015 Electromagnetic Compatibility of Multimedia Equipment IEC 61000-3-2 Ed 5:2018 Electromagnetic compatibility (EMC) Limits for harmonic current emissions IEC 61000-3-3 Ed 3.1:2017 Electromagnetic compatibility (EMC) Limitation of voltage changes
Application of Council Directives Application des Decisions du Conseil Anwendbar fur die Richtlinien Applicazione delle Direttive del Comitato	2014/30/EU 2014/35/EU

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive and Standard.

Benjamin W. Casper

Corporate Quality and Regulatory Compliance Manager

AstroNova, Inc.

CE Label First Affixed Date: 21

) sogal lagar

Date of issue: <u>3/25/2021</u> Place of issue: <u>West Warwick, RI</u>

European Contact: Your local AstroNova, Inc. Sales and Service Office.

FRANCE - Parc Euclide, ZA la Clef de St Pierre, 10A Rue Blaise Pascal 78990 Elancourt, Tel: (+33) 1 34 82 09 00, Fax: (+33) 1 34 82 05 71

GERMANY - Waldstraße 70, D-63128 Dietzenbach, Tel. +49 (0) 6074 31 025-00, Fax: +49 (0) 6074 31 025-99

UNITED KINGDOM - Westacott Way, Maidenhead Berkshire, SL6 3RT Tel: +44 (0)1628 668836, Fax: +44 (0)1628 664994

Je, Soussigné, déclare que l'équipment spécifié ci-dessus est en conformité avec la directive et le standard ci-dessus.

Ich, der unterzeichnende erkläre hiermit, daß das oben beschriebene Gerät den vorgenannten Richtlinien und Normen entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchio sopra specificato è conforme alle Direttive e Norme sopra specificate.

#### Declaration de Conformité Ubereinstimmungserklärung Dichiarazione di Conformità ID DoC-22834701-MT Manufacturer's name and address AstroNova, Inc. Nom et adresse du fabricant 600 East Greenwich Avenue West Warwick, RI 02893 USA Hersteller Nome del costruttore Brand Name(s) TrojanLabel<sup>®</sup> Nom(s) de marque(s) Markenname(n) Nome/i dei marchi Model No. Digital Over-Printer type T3-OPX Modele No. Conveyor belt MTx (1 or 2) Model Nr. Modello No. **Description of Products** Digital Over-Printer with conveyor belt Description des produits Produktbeschreibungen Descrizione dei Prodotti Standards to which conformity is declared IEC 62368-1:2014 (2nd Ed) Audio/video, information and communication technology equipment - Safety requirements Standards auguel la conformité appartient Normen für welche Übereinstimmung erklärt wird CISPR 35:2016 Ed.1.0 Electromagnetic compatibility of multimedia equipment -

Immunity requirements

current emissions

voltage changes

Ed.81

2014/30/EU

2014/35/EU

2006/42/CE

CISPR 32:2015 Electromagnetic Compatibility of Multimedia Equipment

Motor-Operated Appliances [UL 73:2011 Ed.10 +R:08Aug2018]

ISED ICES-003 Issue 6 Published 2016 Updated 2019

Electrical Standard For Industrial Machinery [NFPA 79:2017 Ed.2018]

IEC 61000-3-2 Ed 5:2018 Electromagnetic compatibility (EMC) Limits for harmonic

IEC 61000-3-3 Ed 3.1:2017 Electromagnetic compatibility (EMC) Limitation of

Motor-Operated Appliances (Household And Commercial) [CSA C22.2#68:2018

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive and Standard.

Benjamin W. Casper

Corporate Quality and Regulatory Compliance

Norme per le quali si dichiara la conformità

Manager AstroNova, Inc.

CE Label First Affixed Date: 21

**Application of Council Directives** 

Anwendbar fur die Richtlinien

Application des Decisions du Conseil

Applicazione delle Direttive del Comitato

**Declaration of Conformity** 

Dage Water

Date of issue: 4/23/2021

Place of issue: West Warwick, RI

IEC 60204-1 (Fifth Edition) + A1:2008 CFR Title 47 Part 15 Subpart B (2020)

European Contact: Your local AstroNova, Inc. Sales and Service Office.

FRANCE - Parc Euclide, ZA la Clef de St Pierre, 10A Rue Blaise Pascal 78990 Elancourt, Tel: (+33) 1 34 82 09 00, Fax: (+33) 1 34 82 05 71

GERMANY - Waldstraße 70, D-63128 Dietzenbach, Tel. +49 (0) 6074 31 025-00, Fax: +49 (0) 6074 31 025-99

UNITED KINGDOM - Westacott Way, Maidenhead Berkshire, SL6 3RT Tel: +44 (0)1628 668836, Fax: +44 (0)1628 664994

Je, Soussigné, déclare que l'équipment spécifié ci-dessus est en conformité avec la directive et le standard ci-dessus.

Ich, der unterzeichnende erkläre hiermit, daß das oben beschriebene Gerät den vorgenannten Richtlinien und Normen entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchio sopra specificato è conforme alle Direttive e Norme sopra specificate.

## Table des matières

Chapitre	1:	Introduction
		Informations générales
		Brève présentation et application
		Symboles d'avertissement
Chapitre	2:	Présentation matérielle de la T3-OPX
		Vue avant
		Vue arrière
		Vue du dessous
		Vue du côté entrée du support (côté alimentation)
		Vue du côté sortie du support
		Connecteurs
Chapitre	3:	Installation de la T3-OPX
• napino	0.	Aperçu de l'installation
		Précautions importantes
		Éléments requis
		Installer de la table de transport
		Installation du système de support
		Connexion de l'encodeur et des commandes de la table (Trojan MT1 et
		MT2)
		Retrait des protections en plastique du tiroir de service
		Branchement du câble d'alimentation de la T3-OPX et des câbles réseau
		Branchement du câble d'alimentation électrique MT1 ou MT2
		Mise sous tension
		Calibration de la position de la table et mise à niveau de l'unité
		Installation des cartouches d'encre
		Purge de l'unité
		Calibration de la tête d'impression (facultatif)
		Installation du nettoyeur de support (VAC)
		Installation du pilote d'imprimante

Chapitre	4:	Paramètres généraux (onglet ACCUEIL)
		Menu Aperçu
		Menu Paramètres
		Menu Statistiques
		Arrêt
		Export de données statistiques vers un fichier CSV/Affichage des statistiques
		sur un navigateur
		3ul uli liavigatoui
Chapitre	5:	Transfert des tâches d'impression vers la T3-OPX à l'aide du logiciel
•		RIP Xitron
		Démarrage du serveur RIP Xitron
		Transférer une tâche depuis le client Web
Chapitre	6:	Impression d'une tâche à partir de la Bibliothèque des tâches 60
Chapitre	7.	Menus des opérations
Chapitre		•
		Compteur général
		Aperçu du menu Opérations
		Aperçu de la maintenance
		Bibliothèque des tâches
		File d'attente
		Brève présentation des paramètres du support
Chapitre	8:	Calibration automatique de la hauteur de la tâche/du support
<b>.</b>		
Chapitre	9:	Impression sur des surfaces irrégulières (fonction de chevauchement des
		matrices)
		Alignement individuel des matrices
		Suppression de l'alignement des matrices
Chapitre	10.	Capteur de bord (contrôle TOF)
Chapitre	10.	
		Brève présentation du capteur
		Ajustement du capteur par rapport au support
Chapitre	11.	Pièces remplaçables par l'utilisateur
Onapiao		
		Références des cartouches d'encre
		Remplacement du tiroir de service
		Remplacement du fusible de la prise d'alimentation
		Remplacement du filtre aérosol
Chapitre	12:	Installation du logiciel RIP (XITRON)
p		
		Logiciels requis et recommandations
		Procédure d'installation
		Association de Trojan Control
		Installation du client seul
		Débogage des paramètres RIP
Chapitre	13.	Débogage des connexions
Shapilie	10.	
		Commandes pour T1030 (carte passage de bande)

Chapitre 1	14:	Données physiques
		Illustrations de la table MT1
		Illustrations de la table MT2
Chapitre 1	15:	Spécifications
		Spécifications de la T3-OPX
		Résolution
		Spécifications de la table de transport 1 (MT1)
		Spécifications de la table de transport 2 (MT2)
		Index

Introduction

#### Instructions originales

Ces instructions sont les instructions originales de TrojanLabel concernant le système de surimpression numérique TrojanLabel T3-OPX.

#### Objet

Les présentes instructions visent à garantir l'installation, l'utilisation, la manipulation et la maintenance correctes de la machine.

#### Accessibilité

Ces instructions doivent être conservées à un emplacement connu du personnel et facilement accessible aux opérateurs et au personnel de maintenance.

#### Lecture des instructions

Il est du devoir de l'employeur (le propriétaire de la machine) de s'assurer que toute personne amenée à utiliser, entretenir, maintenir ou réparer la machine a pris connaissance de ces instructions. Ces personnes doivent au minimum avoir lu les partie(s) qui concernent leur travail. En outre, toute personne chargée d'utiliser, d'entretenir, de maintenir ou de réparer la machine est tenue de rechercher par elle-même des informations dans les instructions.

## Informations générales

#### **Fabricant**

Cette machine a été fabriquée par :

AstroNova, Inc.

600 East Greenwich Avenue

West Warwick, RI 02893 États-Unis

#### Désignation de la machine

La désignation complète de la machine est « Système de surimpression numérique de type T3-OPX ».

#### Plaque machine

La plaque machine se trouve au dos de la machine, dans le coin inférieur gauche :



## Brève présentation et application

#### Description générale

La machine se compose d'une armoire métallique, d'un système d'alimentation en encre, d'une trappe de service, d'un moteur d'impression, d'un PC intégré, d'un écran tactile, d'un capteur de supports, d'une tête d'impression et de 4 cartouches d'encre.

Si vous apportez des modifications ou des corrections quelles qu'elles soient à la machine, celles-ci doivent apparaître dans ces instructions, le cas échéant.

#### Objet et utilisation prévue de la machine

Application : cette machine doit uniquement être utilisée pour imprimer sur des supports répondant aux exigences relatives aux spécifications des matériaux. Elle ne doit être utilisée à nulle autre fin que celle mentionnée plus haut.

#### Avertissement relatif aux mauvais emplois prévisibles

La presse T3-OPX ne doit pas être utilisée avec des encres non approuvées par Trojan-Label. Toutes les encres achetées auprès de Trojan-Label ou ses revendeurs internationaux officiels sont approuvées par Trojan-Label.

## Symboles d'avertissement

#### Dangers d'écrasement

Des autocollants indiquant des dangers d'écrasement sont collés sur l'avant et l'arrière de l'unité, car celle-ci peut descendre en direction de la table.



Avant:



Arrière:



#### Avertissements de l'écran tactile

Des autocollants et des gravures d'avertissement, au dos de l'écran tactile, indiquent la profondeur des trous VESA (5 mm) et signalent que l'écran peut chauffer et que l'utilisateur ne doit jamais ouvrir le capot, car l'écran ne peut être réparé que par un(e) technicien(ne) expérimenté(e) et formé(e).

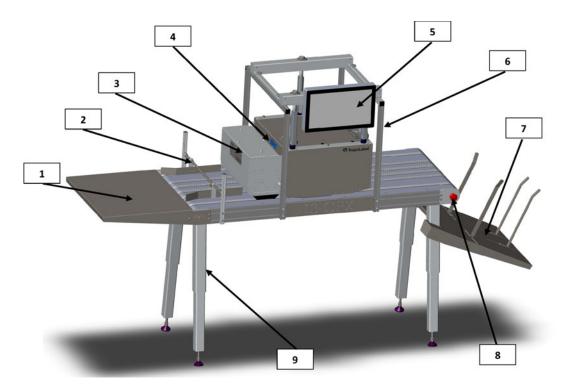




2

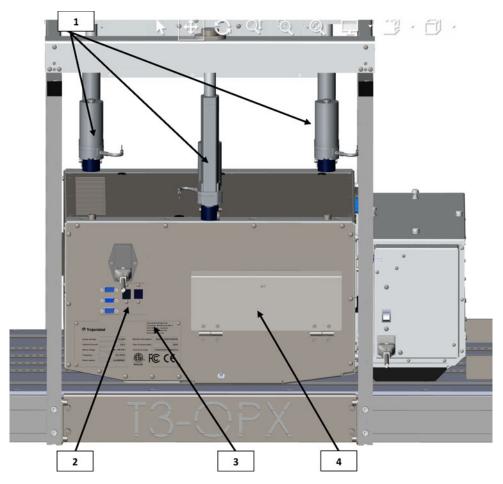
# Présentation matérielle de la T3-OPX

## **Vue avant**



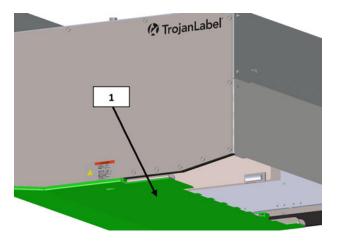
N°	Description
1	Table d'alimentation (en option)
2	Guide-papiers
3	Unité d'aspiration (en option)
4	Capteur de bord
5	Écran tactile
6	Support
7	Bac de récupération
8	Arrêt d'urgence de la table
9	Pieds réglables

## Vue arrière



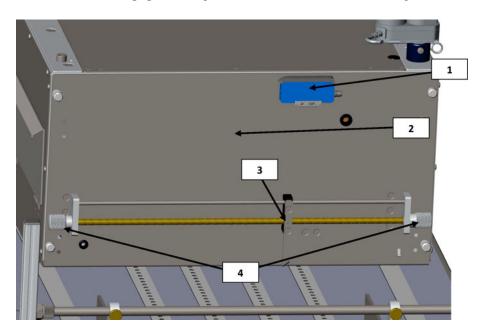
N°	Description
1	Contrôleurs de hauteur (3)
2	Entrées
3	Plaque signalétique
4	Capot de l'encre

## Vue du dessous



N°	Description
1	Plaque de pression/écrasement - Utilisée pour détecter la hauteur du support et protéger la tête d'impression.

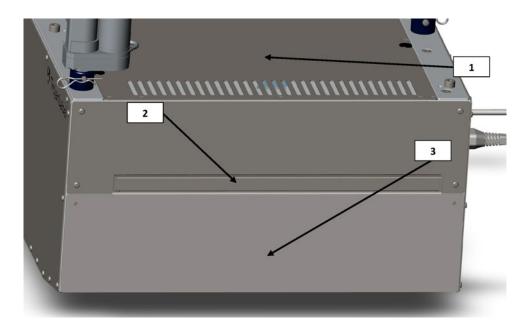
## Vue du côté entrée du support (côté alimentation)



N°	Description
1	Capteur de bord
2	Trappe de service : donne accès au moteur d'impression et au tiroir de service.

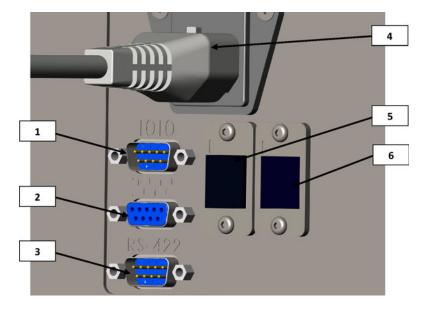
N°	Description
3	Émetteur de lumière réfléchissante du capteur de bord
4	Boutons de déplacement du capteur

## Vue du côté sortie du support



N°	Description
1	Filtre aérosol (remplaçable)
2	Capot supérieur : donne accès aux composants électroniques.
3	Plaque avant : amovible pour accéder à la zone de la tête d'impression.

## **Connecteurs**



N°	Description
1	Port série E/S (p. ex. pour le dispositif d'alimentation)
2	Port série de l'encodeur
3	Port de communication de la table
4	Prise d'alimentation
5	Réseau (Ethernet)
6	Port USB

3

## **Installation de la T3-OPX**

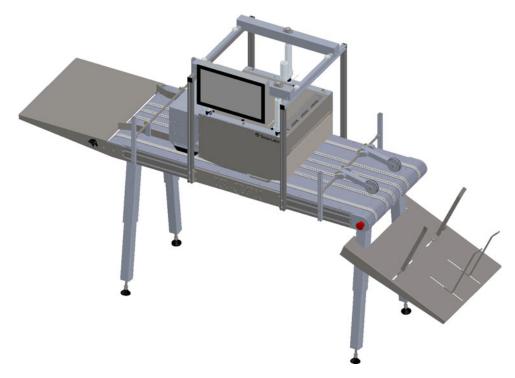
## Aperçu de l'installation

Ce chapitre montre comment installer la T3-OPX en utilisant le support standard et les vérins de contrôle de la hauteur sur l'une des deux tables de convoyeur TrojanLabel (MT1 ou MT2).

Le fonctionnement des tables de transport est le même. Seules les dimensions diffèrent.

- La MT1 mesure 600 mm de large et 1500 mm de long (hors dispositif d'alimentation et bacs de récupération)
- La MT2 mesure 1000 mm de large et 2000 mm de long (hors dispositif d'alimentation et bacs de récupération)

L'image ci-dessous présente la T3-OPX montée sur la table MT1.



## **Précautions importantes**

Ne mettez pas l'unité sous tension avant d'avoir lu ce document.

**Mise en garde:** la plaque d'entrée située sur le bas de l'unité d'impression T3-OPX est sensible à la pression. Prenez garde de ne pas faire tomber l'unité lorsque vous la déplacez avant l'installation.

La plaque illustrée en vert ci-dessous est la plaque à pression.



Placez toujours l'unité d'impression à l'horizontale ; ne la faites jamais reposer sur une autre face. Ne l'inclinez pas.

## Éléments requis

- 1. Table de transport (MT1 ou MT2)
- 2. Système de support T3-OPX (pour tables de 600 mm ou 1000 mm de large)
- 3. Jeu de clés Allen 2,5 6 mm
- 4. Pince à circlips

## Installer de la table de transport

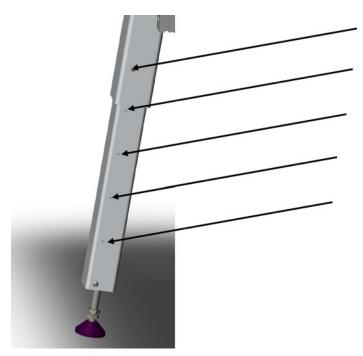
La procédure est la même pour les tables 1 et 2.

**Mise en garde:** cette étape nécessite de soulever de lourdes charges. Prévoyez du matériel de levage ou la présence de personnel supplémentaire pour déplacer la table (Consultez les règles et réglementations locales).

- 1. Placez la table à l'envers sur un tapis ou une surface du même type pour protéger les bandes.
- 2. Montez les pieds de la table.



3. Réglez les pieds à la hauteur souhaitée (il existe 5 positions de montage). Utilisez les vis pour les verrouiller.



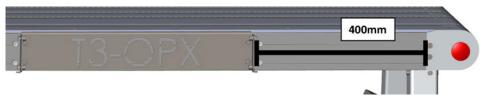
4. Remettez la table à l'endroit, sur ses pieds.

## Installation du système de support

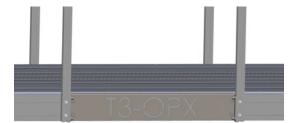
- 1. Montez les supports latéraux des deux côtés de la table.
  - a. Utilisez 4 écrous pour rainure au milieu. Laissez disponibles au moins 2 écrous pour rainure (en haut et en bas) de chaque côté du support.



b. Centrez les supports à 400 mm de la plaque du bouton d'arrêt d'urgence.



- 2. Montez le système de support sur la table de convoyeur.
  - a. Installez les 4 montants des coins sans les serrer ; en effet, vous devrez régler leur hauteur par rapport au support supérieur.



b. Montez le support supérieur à l'aide de 4 vis.



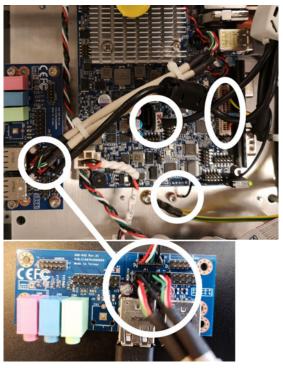
- c. Assurez-vous que chaque paire de supports est positionnée de manière à peu près identique à la paire située de l'autre côté.
- 3. Placez délicatement l'unité d'impression T3-OPX sur une caisse/surface qui la relèvera de 25 à 35 mm sous le système de support.
  - a. Surélever l'unité vous permettra de fixer plus facilement les vérins au système de support supérieur.
  - b. La photo ci-dessous montre comment surélever l'unité T3-OPX, mais vous pouvez également utiliser une caisse capable de supporter 20 kg.



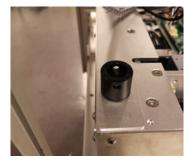
4. Retirez le capot de la T3-OPX.

- 5. Montez l'écran.
  - a. Fixez l'écran au support à l'aide des 4 vis.
  - b. Connectez les câbles sur le PC (alimentation, LVDS, souris et terre).

Au niveau de la connexion de la souris de l'écran tactile, vous noterez que le câble rouge doit être aligné avec le triangle blanc.



- 6. Montez les vérins sur l'unité T3-OPX.
  - Poussez chaque vérin en place dans son support en plastique noir correspondant (au plus près de l'endroit où le câble du vérin pénètre dans l'unité).



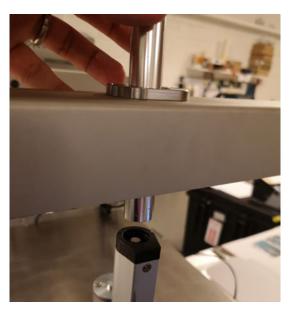
b. Notez la rotation du vérin. Le « moteur » doit être tourné vers l'intérieur et le trou situé en bas du vérin doit être aligné avec le support en plastique noir.



c. Fixez le vérin en poussant la tige. Bloquez-la en insérant la goupille à l'extrémité.



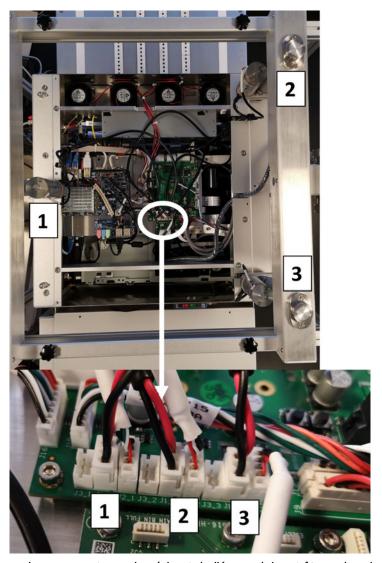
- 7. Montez les vérins sur le système de support.
  - a. Placez les 3 tiges de vérins métalliques dans le support supérieur.



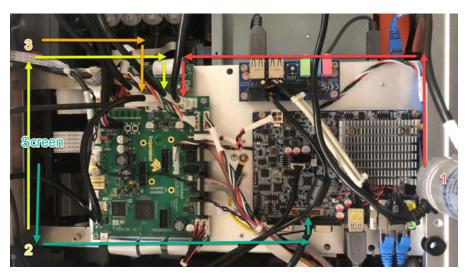
- b. Déplacez l'unité T3-OPX de manière à ce que chaque tige métallique puisse entrer dans chaque vérin.
- c. Poussez la tige métallique dans le vérin. Vous devez sentir une certaine résistance en traversant la fixation en plastique du haut.

- d. Vissez la tige métallique en place. En fonction du socle sur lequel vous avez placé le système, la tige métallique doit se trouver légèrement au-dessus du support supérieur. Cette position est normale et fait partie du système de sécurité.
  - **Mise en garde:** Les tiges ne doivent être serrées qu'à la main. Ne pas utiliser de clé Allen pour l'installation car l'actionneur peut être endommagé par un serrage excessif.
- e. Retirez délicatement le socle sous l'unité d'impression T3-OPX. Assurez-vous que l'imprimante ne retombe pas lourdement.





**Remarque:** Les connecteurs du vérin et de l'écran doivent être acheminés comme sur l'image ci-dessous. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des défaillances du système. Vérin 1 = rouge, vérin 2 = bleu, vérin 3 = orange, et l'écran = vert.



9. Installez le capot sur l'unité T3-OPX.

# Connexion de l'encodeur et des commandes de la table (Trojan MT1 et MT2)

Pour cette opération, vous aurez besoin des deux câbles série fournis avec la table.

- 1. Branchez le câble série de l'encodeur.
- 2. Connectez le câble de communication de la table.

## Retrait des protections en plastique du tiroir de service.

Retirez les protections en plastique orange. Elles maintiennent le tiroir de service en place pendant le transport.

- 1. Ouvrez la trappe de service.
- 2. Retirez les deux protections en plastique.



# Branchement du câble d'alimentation de la T3-OPX et des câbles réseau

Pour cette opération, vous aurez besoin d'un câble d'alimentation (avec terre) et d'un câble réseau.

**Avertissement:** utilisez toujours le câble d'alimentation fourni et branchez-le à une prise murale avec mise à la terre.

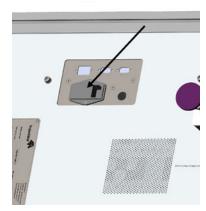
- 1. Branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation de l'imprimante. *Voir "Connecteurs" page 16.*
- 2. Branchez la fiche du câble d'alimentation à la prise de courant.
- 3. Connectez le câble réseau au port réseau.

# Branchement du câble d'alimentation électrique MT1 ou MT2.

Pour cette opération, vous aurez besoin d'un câble d'alimentation électrique (avec terre).

**Avertissement:** utilisez toujours le câble d'alimentation fourni et branchez-le à une prise murale avec mise à la terre.

Branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation de la Table de transport.



2. Branchez la fiche du câble d'alimentation à la prise de courant.

## Mise sous tension

#### Contrôle de sécurité

Avant de mettre la T3-OPX sous tension, vérifiez visuellement qu'aucun objet étranger n'interfère avec le module du moteur d'impression.

**Avertissement:** utilisez toujours le câble d'alimentation fourni et branchez-le à une prise murale avec mise à la terre.

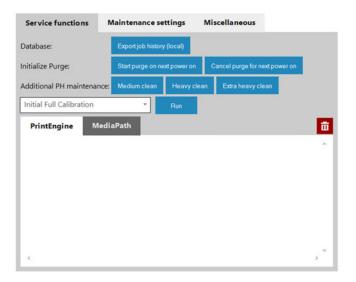
#### Processus de mise sous tension

Mettez la machine sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation de la T3-OPX et de la table de transport (MT1/MT2).

## Calibration de la position de la table et mise à niveau de l'unité

Calibrez la position de la table pour l'unité, afin de déterminer la hauteur zéro de la table, mais aussi vous assurer que l'unité est alignée avec la table (inclinaison x/y).

- Ouvrez le menu Service.
- 2. Sélectionnez Calibration initiale complète puis appuyez sur Exécuter.
- 3. Attendez la fin du processus. Cette opération peut durer plusieurs minutes.



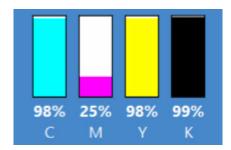
## Installation des cartouches d'encre

**Avertissement:** pour des raisons de sécurité, conservez les cartouches d'encre hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'encre, contactez immédiatement un médecin.

**Remarque:** si la porte du compartiment des cartouches d'encre est ouverte en cours d'impression, l'impression s'arrête. Cela ne risque pas d'endommager la machine.

- 1. Ouvrez la porte du compartiment à cartouches sur l'arrière de l'unité.
- 2. Retirez les protections en plastique orange.
- Insérez la cartouche d'encre, côté buse en premier, étiquette vers le haut. Poussez la cartouche à fond.
  - Sur la fin, vous sentirez une légère résistance, correspondant au moment où la buse insère les aiguilles à l'intérieur de l'imprimante. Recommencez cette opération pour chaque couleur.
- 4. Fermez la porte du compartiment à cartouches.

- 5. Assurez-vous que la machine reconnaît les encres sur la barre d'état de l'écran tactile. Un exemple est présenté ci-dessous.
  - a. Cet exemple ne s'applique qu'après que l'unité a été purgée.



b. Si l'unité est sur l'état « mode usine », c'est-à-dire l'état normal pour une première mise sous tension, les indicateurs sont vierges.

#### Démarrage/Purge des cartouches

Utilisez toujours un jeu de cartouches d'encre neuf pour la purge.

Si les cartouches n'ont été que légèrement utilisées (98-99 %), il est possible qu'elles fonctionnent. Mais nous recommandons toujours d'utiliser un jeu de cartouches entièrement neuf.

### Remplacement d'une cartouche vide

Lorsque vous remplacez une cartouche vide, vous pouvez utiliser une cartouche neuve ou déjà utilisée. Vous pouvez installer une cartouche déjà utilisée uniquement si elle n'a pas été marquée comme utilisée dans plus de 3 autres imprimantes.

**Remarque:** une cartouche est marquée comme utilisée uniquement après avoir été installée dans une imprimante et que celle-ci imprime alors que la cartouche est en place.

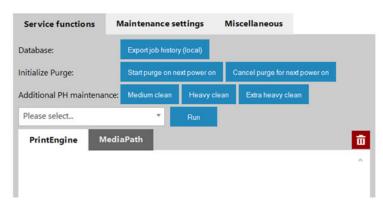
## Purge de l'unité

Le moteur d'impression doit être purgé pour éliminer complètement les liquides de transport. Les liquides seront vidés à travers la tête d'impression, dans une cuvette fournie avec l'unité d'impression. Ce processus dure environ 20 minutes.

Pour cette procédure, l'opérateur devra positionner correctement la cuvette sous la tête d'impression. Le hauteur de purge sera définie automatiquement pour cette opération. Une fois l'installation effectuée, l'unité est placée en mode de purge spécial, pour lequel l'opérateur devra redémarrer l'unité (cycle d'alimentation complet).

- Vérifiez les conditions préalables suivantes.
  - Cuvette avec filtre d'absorption
  - Encres installées
  - Si vous utilisez la table de transport TrojanLabel, assurez-vous que les commandes de hauteur d'impression ont été initialisées et que la position de la table a été calibrée. Voir "Calibration de la position de la table et mise à niveau de l'unité" page 28.

- 2. Ouvrez le menu Service.
- 3. Sélectionnez Purger à la prochaine mise sous tension.



4. Confirmez le lancement de l'opération.

La purge vide entre 300 et 350 ml de liquide de transport. Vous devez placer la cuvette sous la tête d'impression. Lorsque vous avez appuyé sur OK, l'unité d'impression se positionne à la hauteur de purge et la purge démarre à la prochaine mise sous tension. Une fois acceptée, cette opération ne peut plus être annulée.



#### 5. Opération réussie

L'opération de purge a démarré avec succès. Placez une cuvette sous la tête d'impression, puis mettez l'imprimante hors tension en éteignant le bloc d'alimentation principal. La purge se lance automatiquement au prochain démarrage du système.

Si l'unité n'a pas réussi à se placer à la hauteur d'impression, assurez-vous que le contrôle de hauteur a été initialisé dans le menu Opérations. Le processus utilisera la « hauteur de purge » du menu Paramètres.



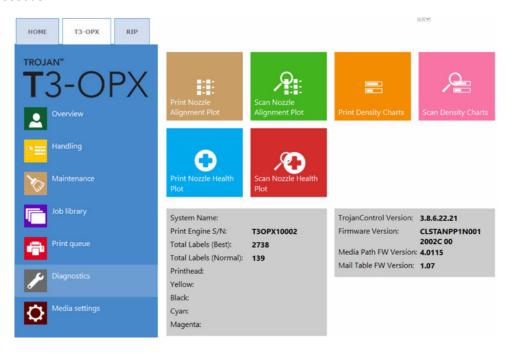


## Calibration de la tête d'impression (facultatif)

Les routines de calibration de la tête d'impression comptent 3 parties.

- 1. Alignement des buses Voir "Alignement des buses" page 32.
- 2. Densité des couleurs Voir "Densité des couleurs" page 34.
- 3. État des buses Voir "Motif d'état des buses" page 34.

Pour chaque partie, il faut imprimer et numériser le résultat. L'unité d'impression calibrera les buses et les gouttes d'encre en fonction des numérisations. Le menu Diagnostics est présenté ci-dessous :



## **Conditions préalables**

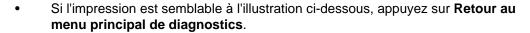
- 1 x scanner (EPSON v600)
- Papier de qualité supérieure ColorLok (minimum A4), 160 g (ou plus)

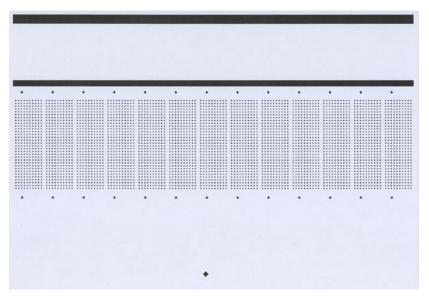


- La hauteur d'impression est calibrée en fonction de la hauteur du papier de qualité supérieure
- Le capteur d'entrée du support est calibré pour du papier de qualité supérieure

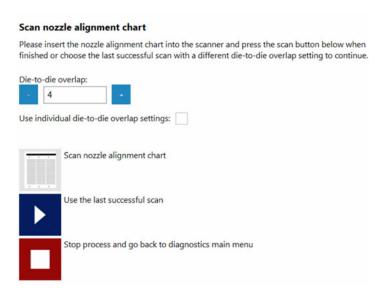
### Alignement des buses

- 1. Ouvrez le menu Diagnostics.
- 2. Appuyez sur **Imprimer le motif d'alignement des buses**.
- 3. Placez le papier sur la table.
- 4. Appuyez sur **Imprimer le motif d'alignement des buses**.
- 5. Examinez l'impression.

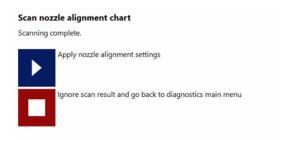




- Si l'impression ne ressemble pas à l'illustration ci-dessous, réimprimez le motif.
- 6. Appuyez sur Numériser le motif d'alignement des buses.
- Réglez le chevauchement des matrices sur 0.
   Cette fonction est décrite dans "Impression sur des surfaces irrégulières (fonction de chevauchement des matrices)" page 77.
- 8. Appuyez sur **Numériser le motif d'alignement des buses**.



9. S'il est correct, appliquez les paramètres.



#### Densité des couleurs

- 1. Ouvrez le menu Diagnostics.
- 2. Appuyez sur Imprimer des motifs de densité.
- 3. Répétez les étapes ci-dessous pour chaque couleur (CMJN).
  - a. Placez le papier sur la table.
  - b. Appuyez sur Imprimer un motif de densité pour la couleur C, M, J ou N.
  - c. Numérisez le résultat.
- 4. S'il est correct, appliquez les paramètres.

#### Motif d'état des buses

Le motif d'état des buses détermine l'état actuel des buses et indique lesquelles n'impriment pas. En numérisant l'impression du motif, vous permettez à l'imprimante de compenser les buses manquantes, dans une certaine mesure. Il n'est cependant pas garanti que cela élimine tous les problèmes liés aux buses manquantes.

- 1. Ouvrez le menu **Diagnostics**.
- 2. Appuyez sur Imprimer le motif d'état des buses.
- 3. Placez le papier sur la table.
- 4. Appuyez sur Imprimer le motif d'état des buses Impair.
  - a. Numérisez le résultat.
  - b. S'il est correct, appliquez les paramètres.
- 5. Placez le papier sur la table.
- 6. Appuyez sur Imprimer le motif d'état des buses Pair.
  - a. Numérisez le résultat.
  - b. S'il est correct, appliquez les paramètres.

## Installation du nettoyeur de support (VAC)

Ce paragraphe décrit la procédure d'installation du nettoyeur de support (unité d'aspiration).

**Remarque:** lors de cette procédure, pendant le montage, vous devrez soulever l'unité d'aspiration. Prévoyez du matériel de levage ou la présence de personnel supplémentaire (Consultez les règles et réglementations locales).

Référence : 43162000

Description: NETTOYEUR DE SUPPORT VAC T3-OPX



- 1. Mettez l'unité hors tension.
- 2. Montez le câble de commande (TC04058).
  - Retirez le capot supérieur de l'unité d'impression.
  - b. Ouvrez la porte arrière.
  - c. Retirez la bague isolante en plastique à l'aide d'un outil en plastique dur ou d'un outil similaire, pour ne pas l'endommager ou érafler la plaque de la porte arrière.



d. Passez le câble de commande à travers la bague isolante.



e. Passez le câble à travers le trou de la porte arrière et remettez la bague isolante en place à l'aide de l'outil décrit plus haut.

Vous noterez que le connecteur du câble doit être passé en biais à travers le trou.



Assurez-vous de tirer le câble par-dessus le support transversal à l'intérieur de l'unité d'impression.



f. Raccordez le câble à J17 sur la carte T1030.



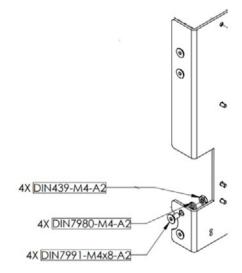
- 3. Montez l'unité d'aspiration sur la porte arrière.
  - a. Pour ce faire, vous aurez besoin des éléments fournis suivants :

8 vis (DIN7991-M4X8-A2)

8 boulons

Rondelles (M4)

4 de chaque côté



b. Montez les vis depuis l'intérieur de la porte arrière, 2 en bas et 2 en haut, 4 de chaque côté. Fixez-les à l'aide des rondelles et des boulons.



c. Insérez la fiche jack du câble de commande (TC04058) et le câble d'alimentation.



- 4. Fermez la porte arrière et verrouillez-la à l'aide des vis pré-montées.
- 5. Mettez l'unité sous tension.
- 6. Mettez à jour settings.ini.
- 7. Dans la section passage de bande, activez l'unité d'aspiration VAC en paramétrant vacinst sur 1.

```
;Enable Vacuum unit
vacinst=1
```

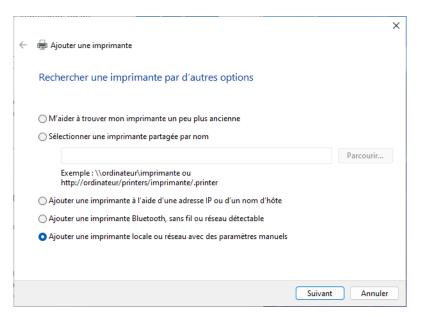
8. Redémarrez l'unité.

# Installation du pilote d'imprimante

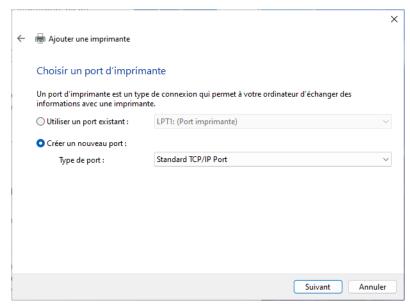
Le pilote d'imprimante permet à votre ordinateur de communiquer avec l'imprimante. Suivez les instructions ci-dessous pour installer le pilote d'imprimante.

**Remarque:** Les détails de l'installation peuvent varier en fonction de votre version de Windows.

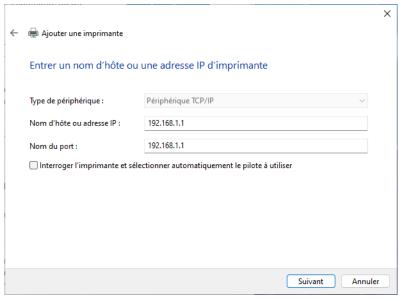
- 1. Les fichiers des pilotes sont fournis dans un fichier zip. Décompressez les fichiers du pilote dans un emplacement temporaire de votre PC.
- Sous Windows, choisissez l'option Recherche dans la barre des tâches. Tapez "Imprimantes" dans le champ de recherche. Choisissez ensuite Imprimantes et scanners des résultats de la recherche.
  - Dans Windows 11, à côté de Ajouter une imprimante ou un scanner choisir Ajouter un dispositif. Lorsque L'imprimante que je souhaite n'est pas répertoriée apparaît, sélectionnez Ajouter manuellement.
  - Dans Windows 10, choisissez Ajouter une imprimante ou un scanner. Lorsque L'imprimante que je souhaite n'est pas répertoriée apparaît, choisissez cette option.
- 3. Dans l'écran suivant, sélectionnez **Ajouter une imprimante locale ou réseau avec des paramètres manuels**. Sélectionnez ensuite **Suivant**.



 Dans l'écran suivant, sélectionnez Créer un nouveau port. Sélectionnez Port TCP/IP standard de la liste. Sélectionnez ensuite Suivant.

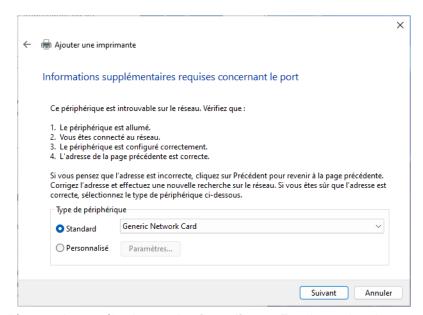


5. Dans l'écran suivant, saisissez **l'Adresse IP** de l'imprimante. Quitter le **Nom du port** comme étant automatiquement créés. Assurez-vous que le **Interroger l'imprimante...** est désélectionnée. Sélectionnez ensuite **Suivant**.

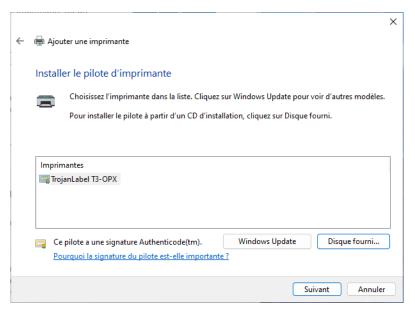


Windows détectera le port TCP/IP. Windows vous demandera alors de fournir des informations supplémentaires sur le port.

 Sélectionnez Standard le type d'appareil et Carte réseau générique. Sélectionnez ensuite Suivant.



- 7. Dans l'écran suivant, sélectionnez **Avoir un disque**. Ensuite, recherchez et sélectionnez le fichier \*.inf du pilote.
- 8. Dans l'écran suivant, sélectionnez l'option **TrojanLabel T3-OPX** modèle d'imprimante. Sélectionnez ensuite **Suivant**.



9. Dans l'écran suivant, saisissez le nom de l'imprimante tel qu'il apparaîtra dans Windows. Sélectionnez ensuite **Suivant**.

Dans l'écran suivant, choisissez de partager ou non l'imprimante sur le réseau.
 Sélectionnez ensuite Suivant.

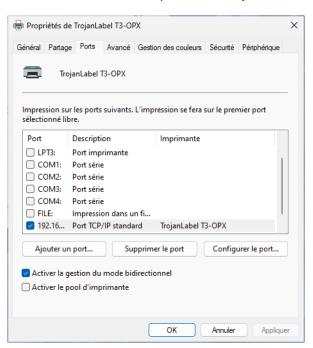
Windows termine l'installation du pilote. L'imprimante sera prête à l'emploi lorsque l'installation sera terminée.

11. Par défaut, le numéro de port 9100 est attribué. Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro de port pour contrôler l'impression de la bibliothèque des travaux. Voir "Modification du numéro de port" page 42.

#### Modification du numéro de port

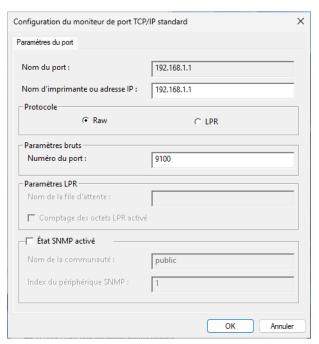
Par défaut, le numéro de port 9100 est attribué. Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro de port pour contrôler l'impression de la bibliothèque des travaux. Les options suivantes sont prises en charge.

- Impression des travaux et stockage dans la bibliothèque des travaux de T3-OPX.
- Stockage des travaux dans la bibliothèque de travaux T3-OPX sans les imprimer.
- Sous Windows, choisissez l'option Recherche dans la barre des tâches. Tapez "Imprimantes" dans le champ de recherche. Choisissez ensuite Imprimantes et scanners des résultats de la recherche. Sélectionnez le TrojanLabel T3-OPX imprimante.
  - Dans Windows 11, choisissez Propriétés de l'imprimante.
  - Dans Windows 10, choisissez Gérer et ensuite Propriétés de l'imprimante.
- 2. Sélectionnez le **Ports** dans la fenêtre Propriétés de TrojanLabel T3-OPX.



Sélectionnez Configurer le port.

- 3. Sur l'écran suivant, vous pouvez définir le numéro de port selon les options suivantes.
  - 9100 Imprime directement le travail et le stocke dans la bibliothèque des travaux de T3-OPX.
  - 9106 Enregistre le travail dans la bibliothèque des travaux de T3-OPX uniquement.



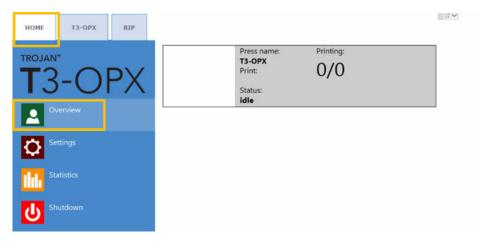
Sélectionnez **OK** pour enregistrer les modifications apportées au numéro de port. Fermez les écrans restants.

4

# Paramètres généraux (onglet ACCUEIL)

# Menu Aperçu

Informations relatives à la tâche en cours d'impression, notamment :



- Image d'aperçu de l'étiquette en cours d'impression
- Compteur d'étiquettes
- Nom de la tâche d'impression dans la Bibliothèque des tâches

## Menu Paramètres



- **ID** de service : identifiant unique de chaque presse T3-OPX. Grâce à cet ID de service, l'équipe d'assistance TrojanLabel peut accéder à Trojan Control à distance via Internet pour fournir des services d'assistance technique.
- Version logicielle actuelle : numéro de version de l'interface (GUI) Trojan Control actuellement installée sur la machine.
- Les techniciens TrojanLabel ou le revendeur local remplissent les champs d'informations sur le propriétaire et le distributeur lors de l'installation. Ces champs ne sont pas accessibles aux utilisateurs.

#### **Bouton Consommables**



 Prix d'une cartouche d'encre (N) Insérez le prix d'une cartouche d'encre noire (N) dans votre devise locale. Il sera utilisé dans le calcul du coût de l'encre.

**Remarque:** le prix de l'encre indiqué sur la capture d'écran ci-dessus est uniquement fourni à titre d'illustration.

 Prix d'une cartouche d'encre (CMJ) Insérez le prix d'une cartouche d'encre CMJ (elles font le même prix) dans votre devise locale. Il sera utilisé dans le calcul du coût de l'encre.

**Remarque:** le prix de l'encre indiqué sur la capture d'écran ci-dessus est uniquement fourni à titre d'illustration.

- Lorsque le **Prix de l'unité d'impression** est renseigné, il est également compris dans le calcul du coût du menu Statistiques.
- La Durée de vie tête d'impression est une valeur théorique, en millimètres, utilisée en combinaison avec le Prix de l'unité d'impression pur calculer le coût de l'unité d'impression pour une tâche en particulier. La valeur saisie représente le volume d'encre imprimée jusqu'à un changement de tête d'impression programmé.

Ainsi, une estimation de l'amortissement est également calculée avec le calcul du coût/étiquette.

 Devise Insérez la devise des coûts ci-dessus. La devise influe uniquement sur l'affichage, aucune conversion n'est effectuée en fonction de cette donnée.

*Important:* appuyez sur le bouton bleu Enregistrer pour appliquer les modifications.

#### **Bouton Réseau**



- Cochez la case Utiliser DHCP pour acquérir l'adresse IP de la T3-OPX sur le réseau local (tant que le mode DHCP est sélectionné, la T3-OPX ignore les paramètres d'adresse IP statique).
- Le champ **Adresse IP actuelle** indique l'adresse IP actuelle de la T3-OPX sur le réseau local.
- Décochez la case **Utiliser DHCP** lorsque la politique du réseau local recommande l'utilisation d'une adresse IP statique.
- Bouton rouge :Le bouton Redémarrer Trojan Control et le moteur d'impression permet de réinitialiser le logiciel et de redémarrer le moteur d'impression.

**Remarque:** utilisez ce bouton uniquement si l'interface utilisateur ne répond plus, afin de redémarrer le moteur d'impression et le logiciel.

 Onglet Avancés: permet d'utiliser des scripts de configuration auto ou un serveur Proxy lorsque la politique du réseau local l'exige pour la connexion réseau/Internet.

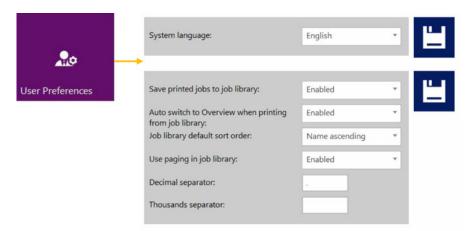
*Important:* appuyez sur le bouton bleu Enregistrer pour appliquer les modifications.

#### Bouton Programme de mise à jour

- Par défaut, pour procéder aux mises à jour système, le champ URL alternative de mise à jour doit être vide.
- Appuyez sur le bouton vert Télécharger pour télécharger les mises à jour disponibles.

*Important:* appuyez sur le bouton bleu Enregistrer pour appliquer les modifications.

#### **Bouton Préférences utilisateur**



• Langue du système : sélectionnez la langue de votre choix dans la liste.

Appuyez sur le bouton bleu Enregistrer à côté du menu déroulant pour appliquer la langue sélectionnée.

#### Enregistrer les tâches imprimées dans la bibliothèque :

**Activé :** la tâche d'impression est enregistrée et disponible dans la bibliothèque des tâches pour réimpression.

**Désactivé**: les tâches imprimées envoyées après avoir désactivé cette option ne sont pas enregistrées dans la bibliothèque des tâches, mais celles qui s'y trouvent déjà y demeurent et restent disponibles pour l'impression.

#### Basculement auto sur Aperçu lors d'une impression depuis la bibliothèque :

**Activé :** lorsque vous imprimez depuis la bibliothèque des tâches, l'écran passe en mode Aperçu.

**Désactivé**: lorsque vous imprimez depuis la bibliothèque des tâches, l'écran reste sur l'affichage de la bibliothèque des tâches.

#### Utiliser la pagination dans la bibliothèque des tâches :

**Activé :** active la pagination par balayage du doigt et à l'aide de la barre de défilement dans la Bibliothèque de tâches.

**Désactivé :** désactive le balayage et la barre de défilement dans la Bibliothèque des tâches.

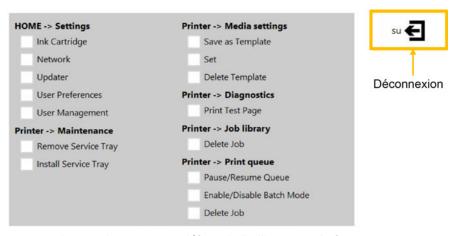
- Séparateur décimal : l'utilisateur peut définir un séparateur pour afficher les décimales dans l'interface utilisateur.
- **Séparateur de milliers**: l'utilisateur peut définir un séparateur pour afficher les milliers dans l'interface utilisateur.

#### **Bouton Gestion Utilisateurs**



- Par défaut, la gestion des utilisateurs n'est pas activée, chaque fonction de la T3-OPX est donc accessible sans authentification.
- Case Activer la gestion utilisateurs: si vous sélectionnez et activez cette option, vous devez vous authentifier pour accéder à certaines fonctions du logiciel Trojan Control. Un utilisateur doté de droits de « Gestion utilisateurs » (comme l'utilisateur « admin » intégré) peut créer des comptes utilisateurs et assigner à chacun des droits d'accès à certaines fonctions du logiciel Trojan Control.

Icône	Description
20	Ajouter nouvel utilisateur
<b>"</b>	Enregistrer les nouveaux paramètres utilisateur/enregistrer les modifications du compte utilisateur existant
亩	Supprimer l'utilisateur de la liste

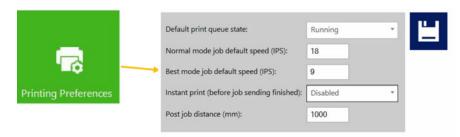


Important: le mot de passe par défaut de l'utilisateur admin est 123.

Remarque: les mots de passe ne peuvent contenir que des chiffres.

Avertissement: ne vous bloquez pas ! Un utilisateur au moins doit disposer de droits de Gestion Utilisateurs ou il ne sera plus possible d'ajouter ou de modifier les propriétés des autres utilisateurs. Si vous vous retrouvez bloqué, veuillez contacter l'Assistance TrojanLabel, qui pourra rétablir les paramètres utilisateur par défaut.

#### **Bouton Préférences d'impression**



#### • État par défaut de la file d'attente :

En marche : (par défaut) les tâches d'impression sont placées progressivement en file d'attente à mesure qu'elles sont envoyées et traitées dans le système FIFO (first in first out ou premier entré, premier sorti). La file d'attente peut être gérée à partir du menu File d'attente.

**En pause :** la file d'attente se met en pause lorsque la machine démarre.

- Vitesse par défaut de la tâche en mode Normal (pps) : définit la vitesse par défaut des tâches transférées avec le mode Normal (en général 300 ppp)
- Vitesse par défaut de la tâche en mode Supérieur (pps) : définit la vitesse par défaut des tâches transférées avec le mode Supérieur (en général 600 pps)

**Remarque:** pps = pouces par seconde.

• Impression instantanée (avant la fin de l'envoi du travail) :

**Désactivé :** (par défaut) L'imprimante doit recevoir l'intégralité des données du travail avant de lancer l'impression.

**Activé :** L'imprimante démarre l'impression dès qu'elle reçoit suffisamment de données de travail.

Le manque de données est une situation dans laquelle les travaux sont imprimés plus rapidement qu'ils ne peuvent être reçus par l'imprimante. Il arrive que l'imprimante n'ait pas de données à imprimer. Dans ce cas, le travail sera annulé. La réduction de la vitesse d'impression permet d'éviter la saturation des données.

Les travaux d'impression ne peuvent pas être envoyés directement à la bibliothèque des travaux lorsque l'impression instantanée est activée. Lorsqu'un travail d'impression instantanée est terminé avec succès, il est ajouté à la bibliothèque des travaux.

• **Distance post-travail (mm)**: La table avance de cette distance après la fin d'un travail.

## Menu Statistiques

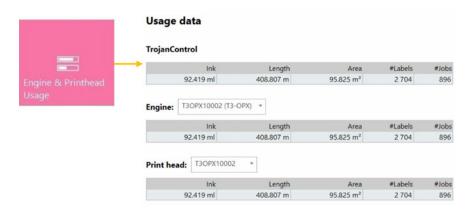


#### Bouton Dernières tâches imprimées



- Liste des statistiques pour les 30 dernières tâches imprimées (comprend le nombre de pages, la vitesse d'impression, la consommation d'encre, le calcul du coût de l'encre/étiquette, du coût de l'encre + de la tête d'impression/étiquette, du coût de l'encre + du support + de la tête d'impression/étiquette).
- Le Calcul du coût/étiq. (encre uniquement) correspond au coût pour 1 étiquette de la tâche d'impression en cours, d'après le prix de la cartouche défini dans le menu ACCUEIL > Paramètres > Consommables.
- Le Calcul du coût/étiq. (encre + TI) correspond au coût pour 1 étiquette de la tâche d'impression en cours, d'après le prix de la cartouche et de la tête d'impression définis dans le menu ACCUEIL > Paramètres > Consommables. Le prix de la tête d'impression est aiouté.
- Le Calcul du coût/étiq. (encre + TI + support) correspond au coût pour
  1 étiquette de la tâche d'impression en cours, d'après le prix de la cartouche et de
  la tête d'impression définis dans le menu ACCUEIL > Paramètres > Consommables, mais aussi au prix du support indiqué dans l'onglet T3-OPX > du menu
  Paramètres du support.
- ID/Nom de la tâche correspond au nom de la tâche d'impression dans la Bibliothèque (au lieu d'utiliser des chiffres aléatoires, vous pouvez utiliser un nom unique dans la Bibliothèque des tâches).

**Remarque:** les prix marqués d'une \* comprennent également l'estimation du coût de la maintenance (maintenance avant, en cours ou après impression). Les prix sans \* correspondent au seul prix d'impression d'une étiquette, sans le coût de maintenance (pour les échantillons d'impression sans maintenance)



#### Bouton Utilisation moteur et tête d'impression

- Trojan Control: statistiques totales de la presse T3-OPX concernant l'utilisation d'encre, la longueur imprimée, la surface imprimée, le nombre d'étiquettes et de tâches imprimées.
- Moteur: statistiques totales et historique du/des moteur(s) d'impression. en cas de remplacement du moteur d'impression, le compteur enregistre tous les numéros de série et l'on peut comparer les statistiques de chaque moteur d'impression.
- Tête d'impression: statistiques totales et historique de toutes les têtes d'impression qui ont été insérées dans la presse T3-OPX. Les numéros de série de toutes les têtes d'impression seront enregistrés et l'on pourra comparer les statistiques de chacune.

**Remarque:** une tête d'impression doit imprimer au moins 1 page pour qu'il soit possible d'enregistrer les statistiques d'utilisation. Une tête d'impression fraîchement installée qui n'a pas encore imprimé de pages est affichée comme enregistrement vide.

**Remarque:** les données d'utilisation de la tête d'impression correspondent à son utilisation totale sur la presse T3-OPX en question. Elles ne comprennent pas l'historique d'utilisation issu des données des autres presses T3-OPX si la tête d'impression a été utilisée sur plusieurs machines.

## Arrêt



Arrête complètement la presse T3-OPX.

Lorsque vous arrêtez votre appareil, il est recommandé d'attendre la fin du processus d'arrêt avant d'appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Au démarrage du processus d'arrêt, un message s'affiche à l'écran pour indiquer que ce processus est toujours en cours.

Une fois le processus d'arrêt terminé (écran vierge) il est conseillé de placer l'interrupteur Marche/Arrêt sur Arrêt. Cet interrupteur se trouve à l'arrière de la presse T3-OPX.

Mise en garde: attendez toujours que le processus d'arrêt se termine avant de couper l'alimentation! Dans le cas contraire, le Module de maintenance qui se trouve à l'intérieur de la machine risquerait de s'arrêter sur la mauvaise position, ce qui l'empêcherait de protéger la tête d'impression de la déshydratation. La déshydratation des buses de la tête d'impression est susceptible d'entraîner des défauts d'impression. Le processus d'arrêt peut prendre 1 à 2 minutes.

# Export de données statistiques vers un fichier CSV/Affichage des statistiques sur un navigateur

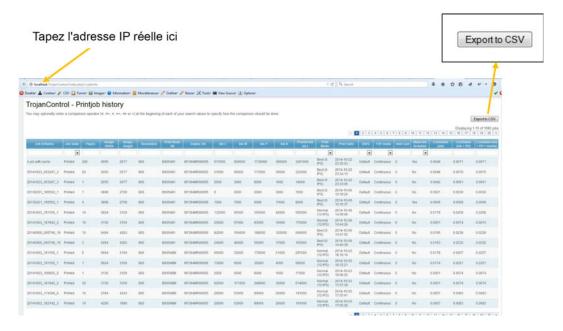
Vous pouvez exporter les données statistiques du menu **ACCUEIL > Statistiques** et les enregistrer sur un fichier CSV à partir d'un PC utilisateur connecté au même réseau que la T3-OPX.

Vous pouvez définir ou obtenir l'adresse IP réelle de la T3-OPX dans le menu ACCUEIL
 Paramètres > Réseau.

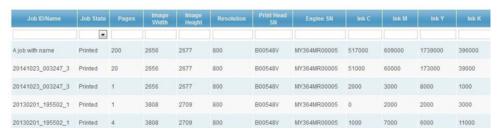


**Remarque:** l'adresse IP ci-dessus est fournie à titre d'exemple uniquement. L'adresse IP réelle dépend du réseau local.

Saisissez l'adresse IP réelle de la T3-OPX dans un navigateur sur le PC utilisateur :



 Appuyez sur le bouton Exporter en CSV sur la page pour enregistrer les statistiques dans un fichier CSV.



**Remarque:** la consommation d'encre est plus détaillée sur cet écran et apparaît pour chaque couleur de base utilisée (CMJN) mais aussi pour l'ensemble des couleurs.

5

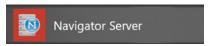
# Transfert des tâches d'impression vers la T3-OPX à l'aide du logiciel RIP Xitron

# Démarrage du serveur RIP Xitron

Pour transférer des tâches à l'aide du RIP Xitron, le serveur RIP doit être en marche. Vous noterez que le serveur ne doit pas nécessairement fonctionner sur le même PC que le client.

Vous pouvez le faire de deux manières sur le PC du serveur RIP :

 Cliquez sur le menu démarrer de Windows, ouvrez Navigator, puis cliquez sur Navigator Server.



2. Double cliquez sur Launcher sur le bureau.



# Transférer une tâche depuis le client Web

Le navigateur recommandé est Google Chrome.

- 1. Démarrez l'interface numérique (DFE) Navigator.
  - a. Cliquez sur le menu démarrer de Windows, ouvrez Navigator, puis cliquez sur



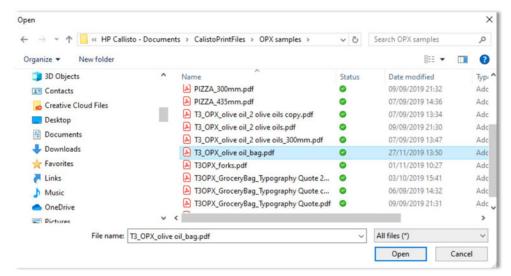
b. Double cliquez sur **DFE** sur le bureau.



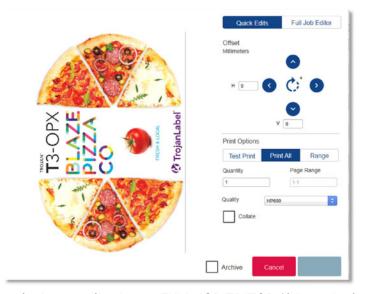
2. Repérez le bouton ajouter une tâche et cliquez dessus sur l'interface Web.



3. Naviguez jusqu'à votre fichier dans la fenêtre contextuelle.

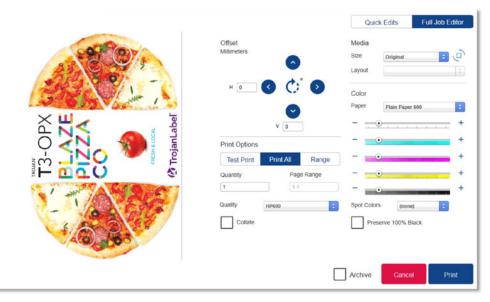


4. Sélectionnez votre fichier, puis cliquez sur le bouton OPEN (ouvrir). Une fois le fichier chargé, l'écran QUICK EDITS (modifications rapides) s'ouvre. Sur cet écran, vous pouvez apporter différentes modifications, notamment des rotations, des assemblages, changer la plage d'impression, etc.



Vous pouvez également sélectionner FULL JOB EDITOR (éditeur de tâche complet) en haut à droite.

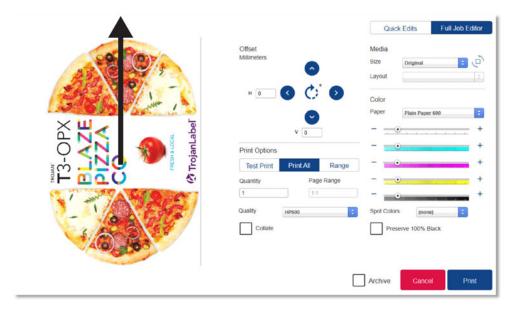
5. Sur l'écran du Full Job Editor, vous pouvez apporter les mêmes modifications que sur le QUICK JOB EDITOR, mais aussi changer de Profil de papier, apporter des modifications globales des couleurs et des ajustements des tons directs. Après avoir apporté tous les changements nécessaires, sélectionnez **Imprimer** pour envoyer votre fichier à l'imprimante.



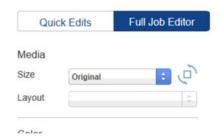
6. Appuyez sur **Imprimer** pour envoyer la tâche vers la bibliothèque de la T3-OPX.

#### Sens d'impression

Le sens d'impression est vers le haut : le bord supérieur sera imprimé en premier :



#### Format du support

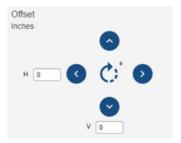


Pour utiliser le retrait (déplacement) et la rotation, il est important d'ajuster le format du support et qu'il corresponde aux nouvelles dimensions.

Lorsque vous chargez une tâche, le format du support définit automatiquement les dimensions de la tâche, y compris tout espace blanc. Le format est donc « Original ».

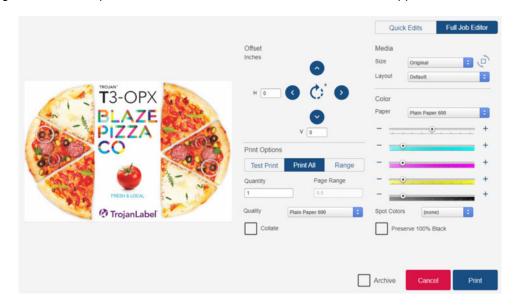
Il est facile de savoir si une image a besoin d'un nouveau format de support lorsqu'on effectue un retrait ou une rotation ; si elle ne rentre pas, elle sera tronquée.

#### Rotation



La rotation s'effectue à l'aide du bouton Rotation situé au milieu des commandes.

L'image ci-dessous présente la rotation de la maquette de pizza. Si les paramètres indiquent Original, la rotation pourra être effectuée sans modifier le format du support.



#### Retrait

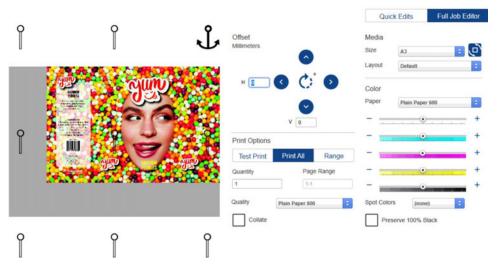
Par définition, une tâche d'impression est centrée ; il vous faut donc déplacer la maquette à l'aide des boutons de retrait et en ajustant le « format du support » pour l'adapter différemment. Vous pouvez aussi aligner le support différemment.

Utiliser les boutons pour décaler la maquette. Les unités (pouces ou mm) sont définies par les paramètres du PC. Vous pouvez les modifier dans les paramètres de langue du PC.

Vous ne pouvez pas utiliser le bouton de retrait pour déplacer le support sans ajuster pour autant le format du support. Sauf si vous souhaitez simplement tronquer la maquette, car c'est effectivement ce qui se produira.

Pour déplacer une image complètement à droite :

- Sélectionnez le format A3.
- 2. Utilisez le bouton Rotation pour le placer en Paysage.
- 3. Cliquez sur l'image pour activer les points d'ancrage.
- 4. Cliquez en haut à droite pour la placer.



Si les Formats de support standard ne sont pas adaptés à la maquette, créez un format personnalisé.

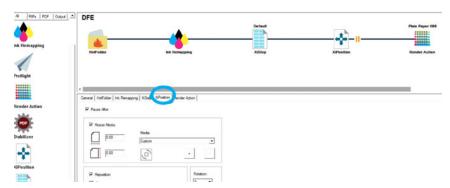
#### Créer un format de support personnalisé

- 1. Fermez le navigateur DFE.
- 2. Pour créer un format de support personnalisé, ouvrez le client Navigator. Il se trouve dans le dossier Navigator, dans le menu Démarrer de Windows.



- 3. Cliquez droit sur le flux de travail DFE (il ne doit y en avoir qu'un) et sélectionnez **Éditer** le flux de travail.
- 4. Allez sur XiPosition (cercle bleu).

- 5. Définissez la largeur et la hauteur.
- 6. Cliquez sur le bouton + et donnez un nouveau nom au Format du support.



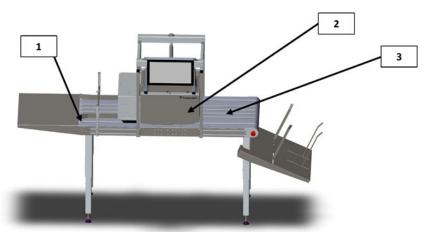
- 7. Ouvrez à nouveau le DFE dans le navigateur.
- 8. Sélectionnez le nouveau Format dans le menu déroulant.

6

# Impression d'une tâche à partir de la Bibliothèque des tâches

Les deux menus que l'opérateur utilisera le plus souvent pour imprimer sont les suivants :

Bibliothèque des tâches et Paramètres du support. Voir "Brève présentation des paramètres du support" page 71.



N°	Description
1	Côté alimentation
2	Unité d'impression
3	Côté sortie

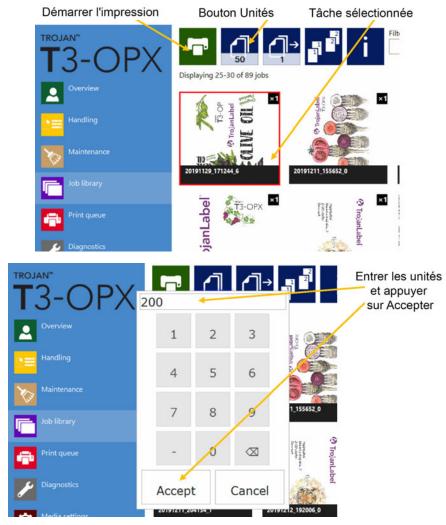
**Remarque:** par défaut, toutes les tâches sont centrées. Utilisez le logiciel RIP pour déplacer l'impression ou positionner le support selon vos souhaits.

1. Sélectionnez ou créez le **profil de support** dans le menu Paramètres du support. *Voir* "Calibration automatique de la hauteur de la tâche/du support" page 75.

Vous pourrez ainsi vous assurer que la tâche présente la hauteur d'impression appropriée par rapport au support et que le capteur de bord est paramétré.

- 2. Placez le support à imprimer du **côté alimentation** (voir plus haut) de l'unité d'impression.
- 3. Accédez à la Bibliothèque des tâches.
- 4. Sélectionnez la tâche d'impression (désignée par un cadre rouge).

5. Entrez le nombre d'unités à imprimer en cliquant sur le bouton des unités.



- 6. Appuyez sur le bouton vert Imprimer.
- 7. Faites avancer le support.

7

# Menus des opérations

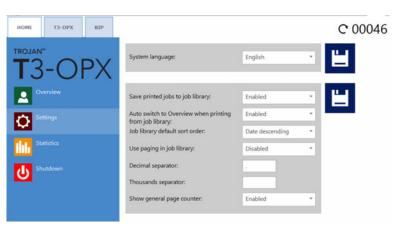
# Compteur général

Le compteur général est un compteur cumulatif qui compte chaque page imprimée de chaque tâche d'impression, jusqu'à ce qu'il soit réinitialisé en appuyant sur le bouton circulaire. Le compteur est également remis à zéro lorsque l'on éteint l'appareil. Il n'est pas remis à zéro lorsque l'écran entre en mode veille.



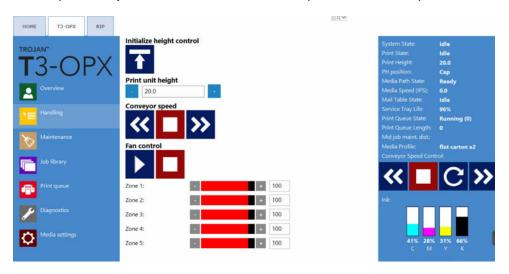
#### Activer/Désactiver le compteur général

Pour activer/désactiver le compteur général, accédez à l'onglet ACCUEIL et sélectionnez Paramètres > Préférences utilisateur. Recherchez Afficher le compteur de pages général, puis sélectionnez l'option souhaitée et enregistrez.



# Aperçu du menu Opérations

Le menu **Opérations** permet de faire monter ou descendre l'unité d'impression, de déplacer la table de transport et d'ajuster/tester les ventilateurs d'aspiration lors de l'impression.



#### Initialiser contrôle de hauteur

Appuyez sur ce bouton pour initialiser les contrôleurs de hauteur. Lorsque l'on met l'unité sous tension, l'état initial **État du passage de bande** indique « Non calibré » et l'unité ne peut ni monter ni descendre.

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, les contrôleurs de hauteur se placent en position haute et l'état du passage de bande devient « Prêt ».

#### Hauteur de l'unité d'impression

Utilisez les boutons -/+ pour monter ou descendre l'unité par incréments de 0,2 mm.

Entrez une valeur et l'unité se mettra en position.

#### Vitesse du convoyeur (commandes MT1 et MT2)

Icône	Description
<b>&gt;&gt;</b>	Fait avancer les bandes de la table. Chaque pression sur le bouton augmente la vitesse de 1 pps (attention, il y aura une certaine latence, les appuis répétés rapides ne seront donc pas pris en compte).
<b>&lt;&lt;</b>	Fait reculer les bandes de la table. Chaque pression sur le bouton augmente la vitesse de 1 pps (attention, il y aura une certaine latence, les appuis répétés rapides ne seront donc pas pris en compte).
	Arrête les bandes.

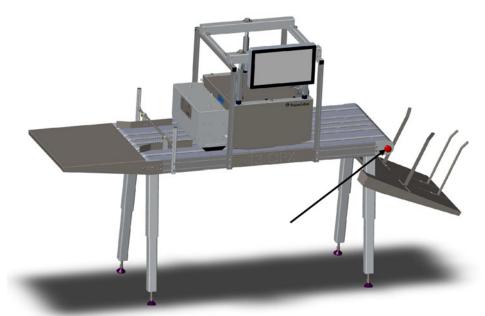
#### Contrôle du ventilateur (commandes MT1 et MT2)

Icône	Description
	Utilisez le bouton Démarrer pour tester les ventilateurs.
	Utilisez le bouton Arrêter pour arrêter les ventilateurs.

Utilisez les commandes de Zone (1 à 5) pour régler individuellement la vitesse des ventilateurs de 0 à 100.

#### Bouton d'arrêt d'urgence physique

Emplacement du bouton d'arrêt d'urgence sur la table de transport :



Si vous appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence :

- La table s'arrête
- Les contrôleurs de hauteur s'arrêtent

Vous pouvez relâcher le bouton d'arrêt d'urgence en le faisant tourner.

# Aperçu de la maintenance

Le menu Maintenance contrôle les fonctions de maintenance de la tête d'impression, parmi lesquelles le nettoyage, le remplacement du tiroir de service, les tests de la position d'impression et le recouvrement de la tête d'impression.



#### Nettoyage léger

L'option **Nettoyage léger** essuie rapidement la tête d'impression et active les buses par pulvérisation. Elle est utile si de la poussière ou des aérosols se sont accumulés autour de la buse de la tête d'impression pendant l'impression.

#### Nettoyage en cours d'impression (première option de nettoyage recommandée)

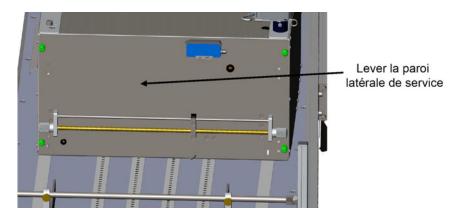
L'option **Nettoyage en cours d'impression** procèdera à un nettoyage absolument identique au nettoyage en cours d'impression effectué dans Production.

#### Retirer le tiroir de service

La fonction **Retirer le tiroir de service** permet de remplacer le tiroir de service lorsque le tissu de nettoyage est totalement usagé. Lorsque tel est le cas, la **Vie utile du tiroir de service** (dans la colonne État) atteint 0 %.

*Important:* avant d'appuyer sur le bouton, ouvrez le côté service de l'unité en retirant les 4 vis papillon (indiquées en vert) et en soulevant.

Si l'Unité d'aspiration (VAC) est installée, vous pouvez la laisser en place, car les amortisseurs à gaz peuvent supporter le poids de l'unité VAC.



Appuyez sur le bouton **Retirer le tiroir de service** et attendez que le tiroir se rétracte. Tirez sur le tiroir de service et remplacez-le par un neuf.

Vous noterez que pendant l'opération, la tête d'impression est découverte ; vous devez donc préparer le tiroir de service de rechange avant de commencer.

#### Installer le tiroir de service

Lorsque vous réinsérez le tiroir de service, appuyez sur **Installer le tiroir de service**. Le tiroir de service se met en place et recouvre la tête d'impression. La **Vie utile du tiroir de service** doit être de 99-100 % lorsque le tiroir est neuf.

#### **Position d'impression**

Appuyez sur ce bouton pour découvrir et déplacer la tête d'impression jusqu'en position d'impression, directement au-dessus de la plaque de protection. Utilisez cette fonction si vous pensez que la tête d'impression ne s'aligne pas directement au-dessus de la plaque de protection. Il est important que la position d'impression se trouve au-dessus de la plaque de protection, car cela garantit que la tête d'impression est aussi proche que possible du support.

#### Découvrir tête d'impression

Cette fonction permet de rétracter le tiroir de service et d'exposer la tête d'impression. Cela peut vous être utile si vous souhaitez l'essuyer manuellement. La tête d'impression reste découverte 60 secondes, puis est recouverte automatiquement.

**Important:** utilisez exclusivement un chiffon propre non pelucheux et de l'eau dé-ionisée. Essuyez délicatement la surface.

#### Recouvrir tête d'impression

Cette fonction permet de recouvrir la tête d'impression en remettant le tiroir de service en position de repos.

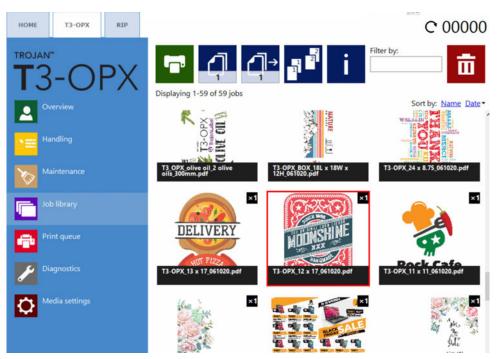
#### Calibrer le tiroir de service

Appuyez sur **Calibrer le tiroir de service** pour réinitialiser la vie utile du tiroir de service à 100 % (si le tiroir de service est neuf).

*Important:* à n'utiliser que si le tiroir de service a été remplacé par un neuf.

# Bibliothèque des tâches

La bibliothèque des tâches est l'emplacement où sont envoyées les tâches provenant du logiciel RIP. Les tâches sont nommées par le logiciel RIP et portent généralement le nom du fichier PDF. La taille de la bibliothèque des tâches est limitée par la capacité du disque dur (SSD) de l'unité, en général 25 à 50 Go. Elle peut ainsi stocker des centaines de tâches.



Vous pouvez sélectionner une tâche en appuyant dessus ; elle apparaît alors dans un carré rouge.

#### Naviguer par page

Vous pouvez parcourir les tâches en utilisant les boutons de changement de page ou balayer l'écran tactile (ou encore utiliser la barre de défilement). Vous pouvez sélectionner la navigation par page ou par défilement dans **ACCUEIL > Paramètres > Préférences utilisateur**. *Voir "Bouton Préférences d'impression" page 49*.

#### Filtrer par

Utilisez la zone de texte « Filtrer par » pour rechercher une ou plusieurs tâches contenant les lettres/mots saisi(e)s. Pour revenir à un affichage normal, effacez le contenu de la zone de texte.

#### Présentation des boutons

Icône	Description
	Imprime la tâche d'impression sélectionnée.

Icône	Description
Ş	Nombre de copies. Vous noterez que s'il s'agit d'une tâche multi-pages, ce nombre correspond au nombre de copies de la tâche multi-pages. Par exemple, si la tâche comprend 1000 pages, dans cet exemple, 5 x 1000 pages seront imprimées.
	Imprimer à partir d'un certain numéro de page (UNIQUEMENT pour les tâches multi-pages).  Exemple : Une tâche comprend 1000 pages, mais l'utilisateur souhaite imprimer de la page 560 à la page 1000. Il faut donc définir la valeur 560 dans le champ permettant d'imprimer à partir d'un certain numéro de page.
	Options d'assemblage Décrit de quelle manière les différentes pages d'une tâche d'impression seront imprimées lorsqu'il s'agit d'un fichier multi-pages.  1 Dans la tâche d'impression, les copies d'une même page sont imprimées l'une après l'autre.  2 Les copies des pages sont imprimées en ordre séquentiel.
i	Informations sur la tâche sélectionnée.
市	Supprimer la tâche d'impression sélectionnée.

#### Affichage des informations



Icône	Description
	Bouton Calcul du coût/étiquette Appuyez sur ce bouton pour imprimer la tâche et calculer la consommation d'encre pure et le coût associé. Le coût de l'encre est basé sur le prix des cartouches défini dans ACCUEIL > Paramètres > Consommables et la consommation d'encre estimée pour 1 impression. Ne l'utilisez pas pour les tâches multi-pages, car toutes les pages seront comptées. Le résultat mettra à jour le Coût par étiquette (encore seulement) et la consommation d'encre (µI):
H	Enregistre les modifications. Appuyez sur le bouton Enregistrer lorsque vous avez défini le nom de la tâche d'impression ou de la Vitesse d'impression personnalisée.

#### Vitesse d'impression personnalisée (pps) :

Choisissez une vitesse d'impression différente de la vitesse par défaut. La vitesse d'impression par défaut est basée sur la résolution ; vous pouvez la paramétrer dans ACCUEIL > Paramètres > Préférences d'impression.



300 ppp correspond au mode Normal

600 ppp correspond au mode Supérieur

*Important:* imprimer des tâches en 600 ppp à grande vitesse exige des échenillages d'impression plus importants, ce qui peut poser des problèmes de production.

### File d'attente

Les tâches d'impression sont placées progressivement en file d'attente à mesure qu'elles sont envoyées et traitées dans un système FIFO (first in first out ou premier entré, premier sorti). La file d'attente peut être gérée à partir du menu File d'attente.

La tâche en cours d'impression dans la file d'attente d'impression ne peut pas être supprimée ; elle doit être arrêtée dans le menu **Aperçu**.





Icône	Description
	La file d'attente est en pause, appuyez pour reprendre.
	La file d'attente est en cours d'exécution, appuyez pour la mettre en pause. Vous noterez que cette action n'interrompt pas la tâche en cours d'impression.
i	Informations sur la tâche sélectionnée.
	Supprimer la tâche d'impression sélectionnée.

- Lorsque la file d'attente est en pause, les tâches sont en attente dans la file et l'impression démarre uniquement si l'on reprend la file d'attente.
- L'état actuel de la file d'attente (En marche ou En pause) est également affiché en permanence dans la barre d'état de droite.
- Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de tâches d'impression en attente dans la file.

# Brève présentation des paramètres du support

Le menu **Paramètres du support** est essentiel à l'impression ; vous devez définir activement un profil avant d'imprimer une tâche. Les paramètres du support contrôlent la hauteur d'impression et la position de la maquette sur le support par rapport au bord de support détecté.

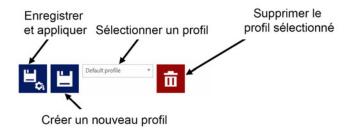
Le menu Paramètres du support comprend une section contrôle du profil et trois onglets permettant de gérer les propriétés du profil sélectionné.



#### Section Contrôle du profil

Les profils de support sont à la base des tâches d'impression. Le profil de support est la configuration d'une tâche d'impression ou/et du support sur lequel on imprime ; il permet notamment de prédéfinir la hauteur du support et la position de la maquette sur le support. Par exemple, on peut définir la valeur TOF (Top Of Form ou haut de page, c'est-à-dire la distance par rapport au bord d'engagement du support).

Les profils de support sont créés dans le menu Paramètres du support ; l'une des fonctions les plus importantes est la calibration automatique de la hauteur. Ce paragraphe explique comment créer et gérer les profils de support.



#### Enregistrer et appliquer

Enregistre les propriétés dans le profil sélectionné et applique les paramètres.

#### Créer un nouveau profil

Enregistre les propriétés sur un nouveau profil de support. Tapez le nom du nouveau profil et appuyez sur le petit bouton Enregistrer.

**Remarque:** ce bouton permet uniquement d'enregistrer le profil. Les paramètres ne sont pas appliqués tant que vous n'appuyez pas sur le bouton Appliquer.



#### Sélectionner un profil

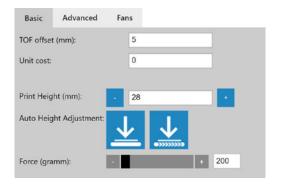
Sélectionnez un profil de support dans la liste déroulante.

#### Supprimer le profil sélectionné

Supprime le profil de support lorsque vous confirmez dans la fenêtre contextuelle.

#### **Onglet Généraux**

Cet onglet permet de gérer les paramètres généraux.



#### Retrait TOF (mm):

Définit la distance entre le bord du support (repéré par le capteur de bord) et la position de la maquette imprimée.

#### Coût unitaire:

Coût du support (une unité, par exemple une boîte, un sac en papier, etc). La devise est définie dans le menu **ACCUEIL > Consommables**.

#### Hauteur d'impression (mm) :

Distance entre la table et la plaque de protection de la tête d'impression. Entrez la valeur en millimètres.

L'unité d'impression ne se déplace pas physiquement tant que vous n'appuyez pas sur le bouton Appliquer les paramètres.

#### Ajustement auto. de la hauteur :

Mise en garde: l'unité descend automatiquement. Veuillez retirer tout objet indésirable de la bande.

**Important:** centrez l'unité d'impression au milieu de la table pour des résultats de calibration optimaux.

L'ajustement automatique utilisera le « poids » indiqué dans le paramètre Force ci-dessous pour appliquer la pression et utilisera le retour d'effort pour définir la hauteur Une fois la hauteur déterminée, le champ Hauteur d'impression est mis à jour. L'ajustement automatique de la hauteur offre deux options :

Bouton Ajuster la hauteur



Démarre l'ajustement automatique de la hauteur du support placé sous la plaque de pression.

Bouton Déplacer et ajuster la hauteur



Déplace le support placé sur les bandes de transport côté entrée pour les placer sous la plaque de pression, puis démarre l'ajustement automatique de la hauteur. Une fois l'opération terminée, le support est replacé en position de départ. Condition requise : Le capteur d'entrée doit être en mesure de repérer le support.

#### Force (grammes):

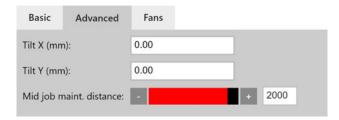
Définissez la force en grammes. Cette valeur détermine la force d'abaissement de la plaque de pression. La force maximale est de 20 000 grammes (20 kg). Valeurs type :

Carton : 1000-2000 Boîte à œufs : 200

Enveloppe à bulles : 500

Enveloppe: 1000

#### **Onglet Avancés**



#### Inclinaison X (mm)

Définit l'inclinaison de la tête d'impression en millimètres (+/- 5 mm). Utile si l'un des côtés du support est légèrement plus haut (poignées d'un sac, par exemple).

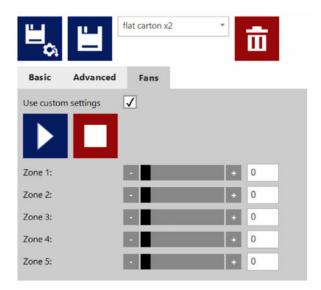
#### Inclinaison Y (mm)

Définit l'inclinaison directionnelle en millimètres (+/- 5 mm).

#### Dist. entre maint. en cours d'impr.

Définit le nombre d'unités que le système imprimera avant de s'arrêter pour effectuer la maintenance en cours d'impression. Le compteur est remis à zéro après chaque tâche.

#### **Onglet Ventilateurs**



Les paramètres généraux des ventilateurs d'aspiration de la table sont gérés dans le menu **Opérations** ; vous pouvez néanmoins en utiliser d'autres en cochant la case **Utiliser les paramètres personnalisés**.

Les commandes Démarrer, Arrêter et Zone ne sont pas affichées si la case **Utiliser les paramètres personnalisés** n'est pas cochée. Si vous cochez cette case, utilisez les boutons Démarrer et Arrêter pour tester les paramètres des ventilateurs dans les zones 1 à 5. Ces paramètres sont ensuite enregistrés sur le profil du support et utilisés lorsque vous imprimez avec ce profil.

#### Paramétrer un profil de support (tâche) dans les paramètres

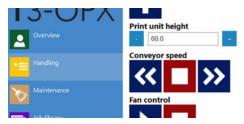
Les profils de support sont à la base des tâches d'impression. Le profil de support est la configuration d'une tâche d'impression ou/et du support sur lequel on imprime ; il permet notamment de prédéfinir la hauteur du support et la position de la maquette sur le support. Par exemple, on peut définir la valeur TOF (Top Of Form ou haut de page, c'est-à-dire la distance par rapport au bord d'engagement du support).

## Calibration automatique de la hauteur de la tâche/du support

La T3-OPX peut ajuster automatiquement les contrôleurs de hauteur par rapport au support que l'opérateur souhaite utiliser. Vous pouvez alors enregistrer la hauteur sur un profil de support.

#### Utiliser le processus d'ajustement de hauteur entièrement automatique

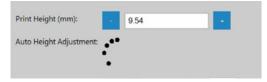
- 1. Sélectionnez le support d'impression.
- 2. Vérifiez que le capteur de bord détecte bien le support.
  - a. Accédez à Opérations et ajustez éventuellement la Hauteur de l'unité d'impression afin de vous assurer que le moteur d'impression est assez haut pour que le support puisse entrer dans la zone d'impression située sous l'unité d'impression.



- b. Placez le support sous le capteur de bord manuellement ou en le plaçant du côté alimentation des/de la bande(s) et en démarrant les bandes.
- c. Assurez-vous que le capteur de bord repère le support et qu'il se trouve plus haut que le seuil prédéfini.
- 3. Placez à nouveau le support du côté alimentation de la bande.
- 4. Ouvrez l'onglet Généraux dans Paramètres du support.
- 5. Ajustez la force exercée sur le support.
- 6. Démarrez automatiquement l'ajustement de la hauteur du support en appuyant sur le bouton **Déplacer et ajuster** :



a. Lorsque le processus d'ajustement est en cours, les boutons sont remplacés par un cercle de points qui tournent.



- b. Le support est placé sous le moteur d'impression.
- c. La hauteur est ajustée.
- d. Le support est replacé dans la zone d'alimentation.

e. La **Hauteur d'impression (mm)** est actualisée d'après la nouvelle valeur et les boutons d'ajustement réapparaissent.

#### Informations supplémentaires

- 1. Les contrôleurs de hauteur montent de 20 mm lorsque vous appuyez sur le bouton **Déplacer et ajuster la hauteur** si la hauteur d'impression actuelle est physiquement inférieure à 20 mm.
- 2. En réglant une force trop élevée, vous risquez d'écraser le support.
- 3. Si le capteur de bord ne détecte pas le support, la bande s'arrête et renvoie le support l'erreur suivante s'affiche alors : « Erreur d'ajustement auto. de la hauteur d'impression : produit introuvable ».



# Impression sur des surfaces irrégulières (fonction de chevauchement des matrices)

Pour imprimer sur des surfaces irrégulières, vous pouvez utiliser la fonction de chevauchement des matrices. Cette fonction permet à l'opérateur d'éloigner l'unité d'impression du support d'impression.

Nous recommandons de ne faire appel à cette fonction qu'en utilisant la numérisation d'un motif d'alignement des buses correct. Cela est indiqué par le bouton « Utiliser la dernière numérisation correcte » du processus de numérisation de l'alignement es buses.

Cette fonction permet de saisir une modification de l'alignement des buses comprise entre -8 et 7. Les valeurs positives rapprochent les lignes et les valeurs négatives les éloignent.

- Les valeurs positives doivent être utilisées lorsque des lignes blanches apparaissent (têtes trop éloignées du support, la difficulté la plus courante).
- Les valeurs négatives doivent être utilisées en cas d'apparition de lignes plus sombres (têtes trop proches du support).

La fonction de chevauchement des matrices permet à l'opérateur de contrôler les lignes de matrices qui sont espacées d'environ 20 mm.

Si la tête d'impression est trop éloignée du support, les lignes de matrices feront apparaître des lignes blanches. Il est recommandé de se rapprocher du support, mais si cela n'est pas possible (par exemple si les poignées d'un sac en papier gênent le transport), la solution consiste parfois à ajuster le chevauchement des matrices.

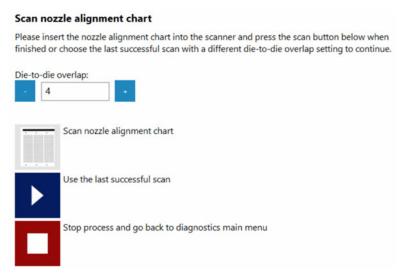
Par exemple, une valeur de chevauchement de 4 permettra généralement une hauteur d'impression supérieure de 2 mm.

Il est recommandé de définir préalablement la hauteur d'impression dans les paramètres du support pour assurer la cohérence du processus.

#### Procédure d'ajustement du chevauchement des matrices

- Accédez à l'onglet Diagnostics T3-OPX.
- 2. Sélectionnez Numériser le motif d'alignement des buses
- 3. Insérez la valeur de chevauchement des matrices (entre -8 et 7).

4. Sélectionnez **Utiliser la dernière numérisation correcte** et attendez la fin du processus.



5. Sélectionnez Appliquer les paramètres d'alignement des buses



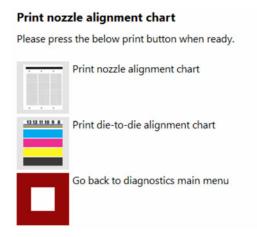
6. La procédure est terminée. N'oubliez pas d'insérer la valeur 0 lorsque vous restaurez l'alignement.

**Remarque:** cette fonctionnalité implique de mettre à jour l'alignement des buses dans la tête d'impression. Cela signifie que cette fonction nécessite à chaque fois une recalibration de l'alignement des buses ; elle ne fait donc pas partie du Profil du support (dans les Paramètres du support). En conséquence, l'ajustement du chevauchement des matrices affectera tous les profils de support.

## Alignement individuel des matrices

Pour ajuster les chevauchements de matrices, sélectionnez **Utiliser les paramètres de chevauchement individuels des matrices**. Il est conseillé d'imprimer le « motif d'alignement des matrices » pour estimer si cela est nécessaire. Vous noterez que l'impression occupe toute la largeur de la barre d'impression ; ainsi, si le support n'est pas aussi large, il est conseillé de placer un morceau de papier dessous, pour éviter d'imprimer directement sur la table et les bandes.

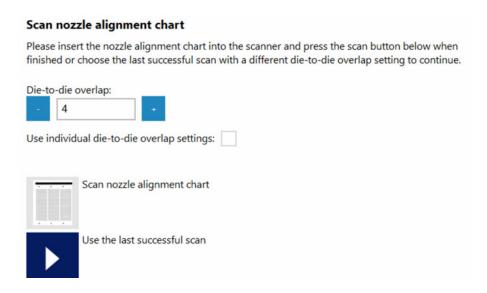
- Assurez-vous que le motif d'alignement des buses est imprimé et numérisé correctement.
- Imprimez le « motif d'alignement des matrices » (Diagnostics > Imprimer le motif d'alignement des buses).



3. Examinez le motif. Sur le motif imprimé, un nombre est assigné à chaque chevauchement.

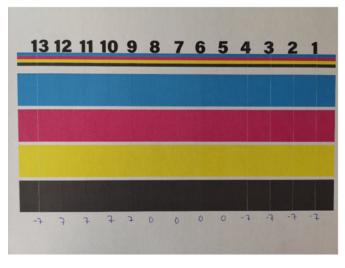


 Appliquez les paramètres en cochant Utiliser les paramètres de chevauchement individuels des matrices (Diagnostics > Numériser le motif d'alignement des buses.



5. Ajustez les valeurs individuellement. Les exemples ci-dessous illustrent l'effet des valeurs extrêmes



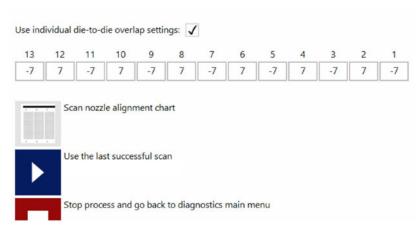


Ou:





6. Appliquez les paramètres à l'aide du bouton **Utiliser la dernière numérisation** correcte.



7. Imprimez à nouveau le motif ou testez les nouveaux paramètres sur une véritable tâche d'impression.

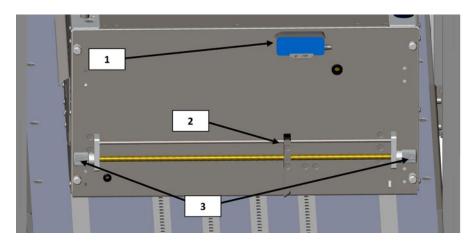
## Suppression de l'alignement des matrices

Réglez la valeur générale ou l'ensemble des valeurs individuelles sur zéro et appuyez sur le bouton **Utiliser la dernière numérisation correcte**.

## Capteur de bord (contrôle TOF)

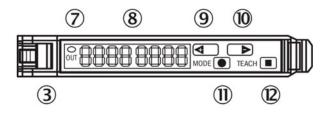
Le capteur de bord permet de détecter le bord du matériau qui passe sous l'unité d'impression.

Vous pouvez déplacer le capteur de bord en tournant les boutons de chaque côté de la tige. Vous pouvez déplacer le capteur sur toute la largeur de l'unité d'impression, mais vous ne pouvez PAS le placer au-dessus d'une bande, car cela entraverait le repérage des bords.



N°	Description
1	Contrôleur du capteur
2	Émetteur de lumière réfléchissante du capteur de bord
3	Boutons de déplacement du capteur

## Brève présentation du capteur



N°	Description
3	Verrouillage des câbles à fibre optique
7	Témoin LED orange, s'allume lorsque la sortie de commutation est active

N°	Description
8	Affichage numérique 2 x 4 chiffres, vert : seuil de commutation, mode de fonctionnement, rouge : valeur réelle, paramètres d'apprentissage et de fonction
9	Touche à pression > (seuil de commutation manuel : paramètre de fonction supérieure/suivante)
10	Touche à pression < (seuil de commutation manuel : paramètre de fonction inférieure/précédente)
11	Bouton Mode/Entrée
12	Bouton d'apprentissage

## Ajustement du capteur par rapport au support

- Placez l'unité d'impression à une hauteur permettant au support de passer en dessous.
   Vous n'avez pas besoin de la régler à 100 % de la hauteur, mais simplement à environ 10 mm au-dessus du support.
- 2. Ajustez le capteur de manière à vous assurer que le seuil de commutation n'est pas activé. Cela signifie que la valeur en vert (seuil de commutation) doit être inférieure à la valeur réelle. Utilisez les boutons + et (9) et (10) pour régler la valeur. N'oubliez pas que le capteur ne doit pas se trouver au-dessus des bandes, mais au-dessus de la surface noire de la table.
- 3. Placez le support sous le capteur. Le témoin LED (7) doit s'allumer en orange. Lorsque vous retirez le support, la LED doit s'éteindre. Utilisez les boutons + et pour régler la sensibilité. La valeur seuil est sauvegardée instantanément.

## Pièces remplaçables par l'utilisateur

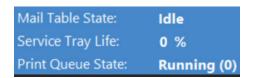
Ce chapitre décrit toutes les pièces que l'opérateur peut remplacer, à l'exception des cartouches d'encre, dont le remplacement est expliqué plus haut. *Voir "Installation des cartouches d'encre" page 28.* 

#### Références des cartouches d'encre

Référence	Description
27610001	Cartouche d'encre cyan haut rendement (~16 000 pages)
27610002	Cartouche d'encre magenta haut rendement (~16 000 pages)
27610003	Cartouche d'encre jaune haut rendement (~16 000 pages)
27610004	Cartouche d'encre noire haut rendement (~20 000 pages)

## Remplacement du tiroir de service

Lorsque le tiroir de service arrive en fin de vie utile, c'est-à-dire lorsque la fonction Vie utile du tiroir de service du menu État indique « 0 %», vous devez le remplacer.





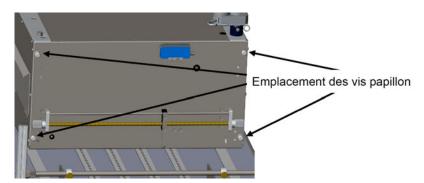
*Mise en garde:* pendant ce processus, la tête d'impression est découverte. Veuillez limiter au maximum la durée de cette opération en lisant la procédure complète avant de commencer.

#### Procédure de remplacement du tiroir de service

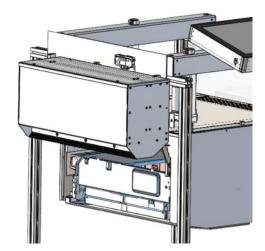
- 1. Déballez le tiroir de service neuf.
- 2. Assurez-vous que la machine n'est pas en train d'imprimer.
- 3. Accédez à l'onglet T3-OPX.
- 4. Sélectionnez Maintenance.
- 5. Appuyez sur Retirer le tiroir de service.



6. Ouvrez la trappe de service du côté alimentation de l'unité en ôtant les 4 vis papillon. Laissez en place l'unité d'aspiration en option.



7. Soulevez la trappe de service jusqu'en butée. Les vérins à gaz la maintiennent en position. Elle peut soutenir le poids de l'unité d'aspiration en option.



- 8. Attendez que le tiroir de service soit repoussé jusqu'au bout.
- 9. Sortez le tiroir de service.
- 10. Installez le tiroir de service en le repoussant en position, au bord de l'unité d'impression.
- 11. Appuyez sur Installer le tiroir de service.
- 12. Attendez que le tiroir de service se remette automatiquement en place sous la tête d'impression. Il avance et recule plusieurs fois.
- 13. Appuyez sur **Calibrer le tiroir de service** pour réinitialiser la vie utile du tiroir de service à 100 % (si le tiroir de service est neuf).

#### Déplacer le tiroir de service manuellement

Vous pouvez déplacer le tiroir de service manuellement dans les deux directions. Pour ce faire, vous aurez besoin d'un tournevis Torx T20.

- 1. Placez-vous derrière l'unité.
- 2. Repérez le trou sous les portes du compartiment à cartouches.

3. Insérez le tournevis Torx et repérez la vis du tiroir de service (elle doit être dans l'alignement, au fond).

**Avertissement:** en déplaçant le tiroir de service, vous découvrez la tête d'impression. Soyez vigilant lors de cette opération.



## Remplacement du fusible de la prise d'alimentation

Le fusible qui se trouve dans la prise d'alimentation peut être remplacé par l'opérateur.

Référence	Description	
15140120	FUSIBLE T3.15 A	

#### Procédure de remplacement du fusible

Avertissement: Retirez le câble d'alimentation avant de poursuivre.

1. Ouvrez délicatement le capot des fusibles sur la prise d'alimentation à l'aide d'un tournevis plat. Le capot porte un autocollant blanc et une description (T3.15A).



2. Retirez le fusible

3. Insérez le fusible de rechange.

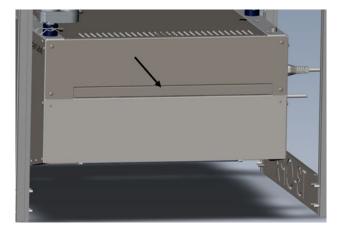
## Remplacement du filtre aérosol

Le filtre aérosol absorbe les fines particules d'encre qui ne sont pas absorbées par le support lors de l'impression. Bien que le filtre soit efficace, certaines particules finissent tout de même dans la zone d'impression, sur la tête d'impression, la table et les parois latérales.

Vous pouvez remplacer le filtre pendant l'impression, mais cela n'est pas recommandé.



Le filtre aérosol se place du côté sortie du support.



#### Procédure de remplacement du filtre aérosol

1. Retirez le tiroir du filtre aérosol en tirant sur la poignée.



- 2. Sortez le filtre du tiroir.
- 3. Insérez un filtre neuf.
- 4. Remettez en place le tiroir du filtre aérosol.

## Installation du logiciel RIP (XITRON)

### Logiciels requis et recommandations

#### Configuration minimale requise

- Windows 10 Professional 64 bits
- Disque dur 250+ Go
- Processeur 3 GHz Dual/Quad Core i5 ou i7 recommandé
- 8 Go de RAM
- Interface réseau Ethernet 100/1000

#### Informations supplémentaires

- Téléchargez la dernière version du logiciel RIP. Voir "Procédure d'installation" page 91.
- Droits administrateur complets (très important)
- Supprimez toute application susceptible d'être conflictuelle, par exemple d'utiliser le même port (port 80) ou les mêmes dossiers actifs. Il s'agit en général d'autres logiciels RIP.
- Recommandations :
  - Désactivez tout programme antivirus pendant l'installation (facultatif, mais la piste doit être explorée en cas de problème d'installation). Xitron ne pose généralement pas de problème avec Windows Security, etc.
  - Utilisez l'emplacement (dossier) recommandé pour l'installation. En général, dans le répertoire racine C:
- Version de Windows

Il y a actuellement un problème avec LDK runtime Version 2004. Si l'unité doit être installée sur une version 2004, téléchargez ce correctif avant d'installer le RIP.

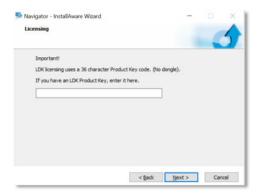
https://supportportal.thalesgroup.com/csm?sys\_kb\_id=61fb0ee1dbd2e78cfe0aff3dbf96 19ab&id=kb\_article\_view&sysparm\_rank=2&sysparm\_tsqueryId=412e9cf-c1b879850f12064606e4bcb93&sysparm\_article=KB0018320

Pour connaître votre version de Windows, cliquez droit sur le logo de démarrage de Windows et sélectionnez Système. Repérez la section ci-dessous et vérifiez l'Édition et la Version. Exemple de spécifications Windows :

Windows specifications	
Edition	Windows 10 Pro
Version	1909
Installed on	29/08/2019
OS build	18363.1016

#### Procédure d'installation

- 1. Branchez le dongle USB. Un code à 36 chiffres est fourni avec le dongle.
- 2. Veuillez désinstaller toute copie existante avant d'installer cette version.
- Téléchargez la dernière version du logiciel RIP sur le site Web. (http://trojanextranet.com/External/RIP/NavigatorT3OPX.zip)
- 4. Dézippez tout le dossier avant de lancer le programme d'installation.
  - a. Installez le client et le serveur RIP sur le PC en double cliquant sur le fichier NavigatorHHRInstaller.exe.
  - b. Entrez le code à 36 chiffres.



- c. Lorsque l'invite vous demande de choisir un emplacement, nous recommandons d'utiliser l'emplacement par défaut.
- d. À l'invite correspondante, tapez l'adresse IP de la T3-OPX. Pour trouver l'adresse IP, voir "Menu Paramètres" page 44.
- 5. Une fois l'installation terminée, effectuez les opérations ci-dessous.
  - a. Ouvrez l'explorateur de fichiers et accédez à « %appdata%\Xitron\HPPW ».
     Ouvrez le fichier HPPW.ini. La ligne qui vous intéresse doit ressembler à ceci.

Adresse IP=<adresse IP de l'imprimante>

Port IP = 9106

b. Exemple type de fichier hppw.ini complet :

[General]
RESTCalls = 0
PoolSizeMB = 32
IPAddress = 192.168.0.193
IPPort = 9106

6. Démarrez le serveur et le client en double-cliquant sur « Launcher " sur le bureau.

## **Association de Trojan Control**

Insérez l'adresse IP du serveur RIP dans le logiciel Trojan Control. Vous activez ainsi plusieurs fonctions :

- Affichage des vignettes dans la Bibliothèque des tâches
- Activation de l'onglet Client RIP
- Accédez à ACCUEIL > Paramètres > Réseau.
- 2. Cliquez sur l'onglet Xitron. Insérez l'adresse IP du serveur RIP.



#### Installation du client seul

Pour installer uniquement un client sur un PC du même réseau que le serveur RIP et l'imprimante, exécutez le fichier suivant :

NavigatorHHRClientInstaller.exe

### Débogage des paramètres RIP

Xitron propose un outil très utile baptisé PostFlight. Il permet d'informer Xitron de tous les paramètres du serveur RIP.

En général, ce fichier se trouve ici : C:\Navigator\User Resources\Utilities\Postflight\Postflight.exe

Il rassemble les données de l'appareil, y compris plusieurs journaux provenant de différents points du système, susceptibles d'aider à identifier un problème.

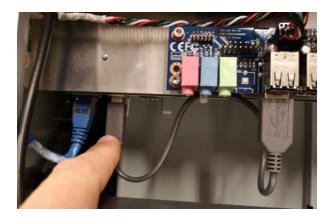
Lorsqu'on le lance, il génère une page HTML qui s'ouvre sur un navigateur contenant diverses données. Enregistrez ce fichier HTML à des fins d'assistance technique.

## Débogage des connexions

- 1. Pour déboguer la carte de passage de bande, connectez un PC externe à la carte T1030 (le nouveau passage de bande).
  - a. Utilisez un mini-câble USB-USB.



- 2. Pour connecter un PC externe à la carte mère (MPCA).
  - a. Utilisez un câble USB AB.



## Commandes pour T1030 (carte passage de bande)

Ces commandes peuvent être exécutées via le passage de bande, accessible via Putty ou directement via Teraterm (connexion mini USB) :

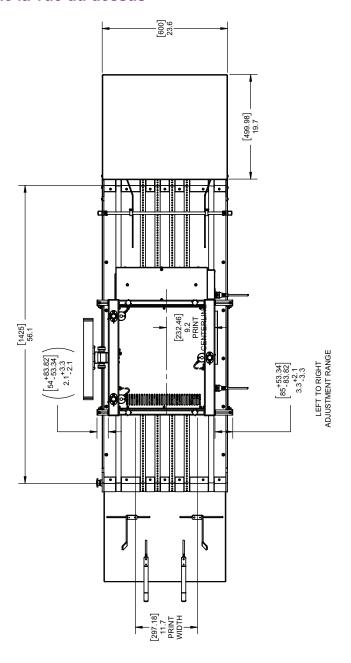
Fonction	Commande	Commentaires
Monter ou baisser l'unité	dcseekmm <valeur 0-100="" en="" mm=""></valeur>	0 est la position la plus haute, 100 la plus basse.
Calibrer les vérins	dcz	L'unité est amenée en haut et calibrée (inclinaison, etc.)

Fonction	Commande	Commentaires
Calibrer la hauteur de la table et l'inclinaison x/y pour créer les paramètres de base.	calall	
Lire l'état de l'alimentation de la carte mère (MPCA)	Mpcap	Renvoie 1 si l'appareil est sous tension
Pousser le bouton virtuel de la carte mère (MPCA)	Mpcap (2 ou 0)	2 le bouton est enclenché, 0 le bouton est relâché. Pour l'allumer >mpcap 2 Attendre 2 secondes puis entrée >mpcap 0
Commande de puissance de la carte mère, des ventilateurs, etc.	V33off <0,1 ou vide>	Vide lit la valeur 0 la puissance est fournie 1 la puissance est coupée
Lire le poids sur le capteur de charge individuel, il y en a 4 au total	Lgram <1,2,3 ou 4>	
Lire le poids total sur les capteurs de charge	Lgramt	Aucun paramètre

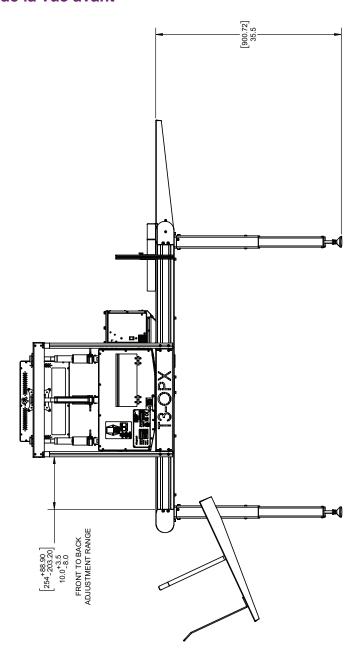
## Données physiques

## Illustrations de la table MT1

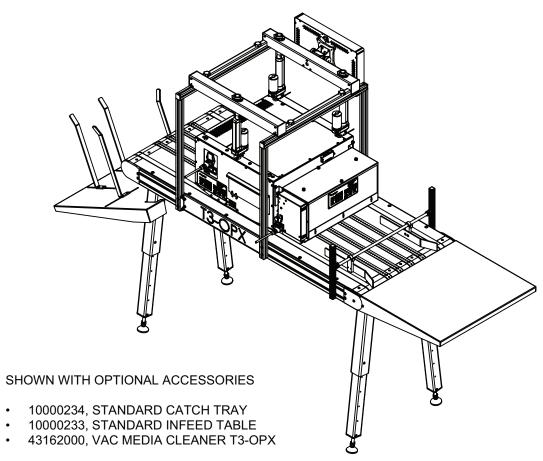
#### Dimensions de la vue du dessus



#### Dimensions de la vue avant

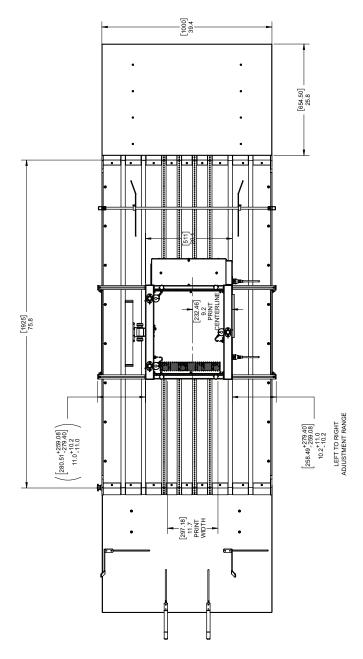


#### Vue isométrique

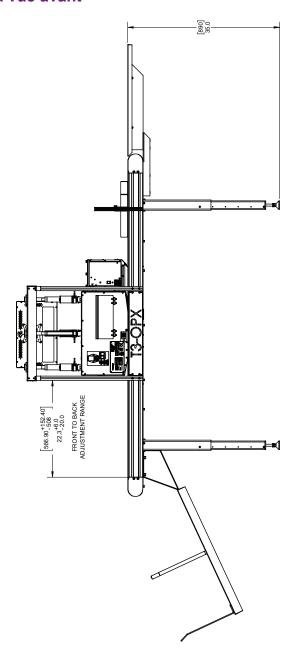


## Illustrations de la table MT2

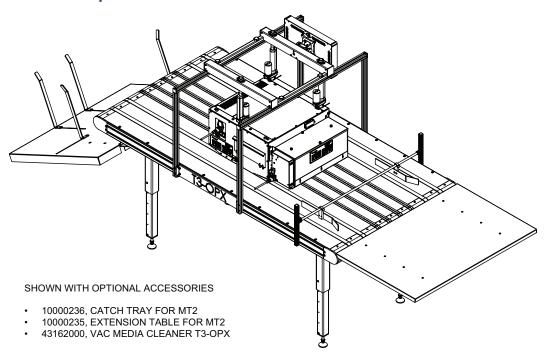
#### Dimensions de la vue du dessus



#### Dimensions de la vue avant



#### Vue isométrique



## **Spécifications**

## **Spécifications de la T3-OPX**

Fonctionnement	
Type d'encre	Encre pigmentaire, 4 cartouches CMJN individuelles
Résolution	Mode Haute résolution 1200 x 1200 ppp optimisés à partir d'une entrée en 600 x 600 ppp. Mode Production : 600 x 1200 ppp optimisés à partir d'une entrée en 300 x 300 ppp.
Vitesse d'impression	Jusqu'à 27 m/min (18 po/s)
Surface d'impression	Largeur : 297 mm (11,7 po)
Capteurs de support	Capteur TOF optique, position réglable     Capteur de pression pour le contrôle de la hauteur

Caractéristiques environnementales et physiques	
Fonctionnement de l'imprimante	Fonctionnement : 20 à 30 °C (59 ° à 86 °F) Transport : 40 à 60 °C (-40 à 140 °F) Humidité relative : 20 à 80 % Altitude : 0 à 3048 m
Alimentation requise	100 à 240 Vc.a 50/60 Hz (Alimentation 9 A)
Pic de consommation électrique	103,2 watts
Dimensions de l'unité d'impression	Largeur 518 mm Longueur 516 mm Hauteur 290 mm (sans le support réglable en hauteur)
Dimensions de l'unité de nettoyage du support	Largeur 457,5 mm Longueur 154 mm Hauteur 261 mm
Écran tactile	15,6"
Poids de l'unité d'impression	20 kg

Caractéristiques environnementales et physiques	
Poids de l'unité de nettoyage du support	3,5 kg
Détection des gouttes	Process Imprimer puis numériser, utilisant un scanner hors ligne (Epson v600).

Consommables	
Cartouches d'encre	Encres pigmentaires CMJN: C: 238 ml M: 233 ml J: 225 ml N: 498 ml Pages ISO: N: 20 000 pages CMJ: 16 000 pages
Maintenance	Tiroir de service remplaçable
Type d'encre	Encres aqueuses pigmentaires
Volume de goutte moyen	10 pl N, 8,5 pl CMJ
Nombre de buses	59136 (4224 x 14)

Supports	
Types	Papier non couché, carton, planches de bois, sacs en papier Matériaux très poreux
Largeur	En fonction du transport/ de l'installation 600 mm (table Trojan standard) 1000 mm (table Trojan large)
Longueurs d'image prises en charge	25,4 mm - 914,4 mm (1 po - 36 po)
Épaisseur	0 - 95 mm (calibration automatique de la hauteur)

Système	
Connectivité	Connexion filaire (port Ethernet (10/100/1000) 802.3 LAN) 2 x ports série (E/S et encodeur) USB pour le scanner LAN filaire

Système	
Logiciels	Logiciel Trojan Control RIP
Logiciels requis pour le serveur RIP	Windows 10, 8 ou 7 (64 bits)
Logiciels requis pour le client RIP	Navigateur Chrome (Mac OS ou Windows)

#### Résolution

La résolution native du stylo (tête d'impression) est de 1200 ppp ; toutes les images sont donc à l'échelle de 1200 ppp après avoir été tramées en cours de préparation. Le mode Haute rés. pulvérise des gouttes à 1200 ppp (résolution des buses) x 1200 ppp (axe de déplacement du support). Les impulsions de pulvérisation sont réglées de manière à pulvériser 1200 points par pouce de déplacement du support.

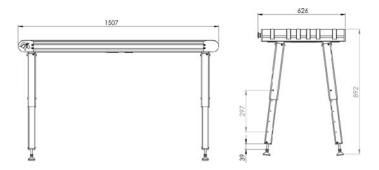
Le même réglage s'applique à la production et la production rapide. Les images sont mises à l'échelle de manière à s'ajuster à l'axe des buses à 1200 ppp (rés. native du stylo) puis, sur l'axe du support, les gouttes sont pulvérisées à 600 ppp.

600X600 ppp (entrée) « mode Haute rés. », mis à l'échelle à 1200x1200 dpi (sortie)

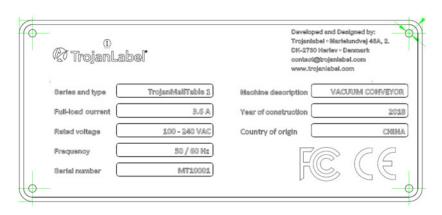
300X300 ppp (entrée) « mode Production », mis à l'échelle à 600x1200 dpi (sortie)

## Spécifications de la table de transport 1 (MT1)

Table de transport 1 Standard		
Vitesse	Jusqu'à 27 m/min (18 po/s)	
Alimentation requise	100 à 240 Vc.a. – 50/60 Hz (Alimentation 2,5 A)	
Dimensions	Largeur : 626 mm (Bouton d'arrêt d'urgence compris) Longueur : 1507 mm Hauteur : De 892 mm à 595 mm	
Largeur de l'équipement de support	600 mm	
Poids	75 kg (165 lb) sans accessoires	
Aspiration	5 ventilateurs à vitesses réglables	
Bandes	6	

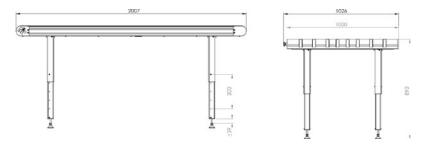


#### Plaque machine MT1



## Spécifications de la table de transport 2 (MT2)

Table de transport 1 Large		
Vitesse	Jusqu'à 27 m/min (18 po/s)	
Alimentation requise	100 à 240 Vc.a. – 50/60 Hz (Alimentation 2,5 A)	
Dimensions	Largeur : 1026 mm (Bouton d'arrêt d'urgence compris) Longueur : 2007 mm Hauteur : 890 mm à 590 mm (5 positions)	
Largeur de l'équipement de support	1000 mm	
Poids	117 kg (258 lb) sans accessoires	
Aspiration	5 ventilateurs à vitesses réglables	
Bandes	8	



## Index

A	Compteur général
Ajustement du capteur	Connecteurs
Alignement des buses	Contrôle du ventilateur
Alignement des matrices	
Alimentation	D
Application	Débogage
Arrêt	Densité des couleurs
Association de Trojan Control	
,	F
В	File d'attente70
Bibliothèque des tâches	
Bouton Consommables	I
Bouton d'arrêt d'urgence 64	ID de service
Bouton Dernières tâches imprimées 50	Installation
Bouton Gestion Utilisateurs 48	Installation du nettoyeur de support 35
Bouton Préférences d'impression 49	Installation du RIP
Bouton Préférences utilisateur	Installation du système de support
Bouton Réseau	Installer de la table de transport
Bouton Utilisation moteur et tête d'impression 51	Introduction
Branchements électriques 27	
Brève présentation10	M
Brève présentation du capteur de bord 83	Menu Aperçu
	Menu des opérations 62
C	Menu Maintenance
Calibration de la hauteur	Menu Opérations
Calibration de la position de la table 28	Menu Paramètres
Calibration de la tête d'impression	Menu Paramètres du support
Capteur de bord (contrôle TOF)	Menu Statistiques
Cartouches d'encre	Motif d'état des buses
Installation	NI.
Purge	N N
Remplacement	Nettoyage65
Chevauchement des matrices	

P		Symboles d'avertissement	. 10
Pièces remplaçables par l'utilisateur		V	
Précautions	. 18	V	
Profils de support	. 71	Vitesse d'impression	. 69
Protections du tiroir de service		Vue arrière	. 13
Purge		Vue avant	. 12
		Vue du bas	. 14
S		Vue du côté entrée du support	. 14
Serveur RIP Xitron	. 54	Vue du côté sortie du support	. 15
Spécifications	101		